

STIHL 051

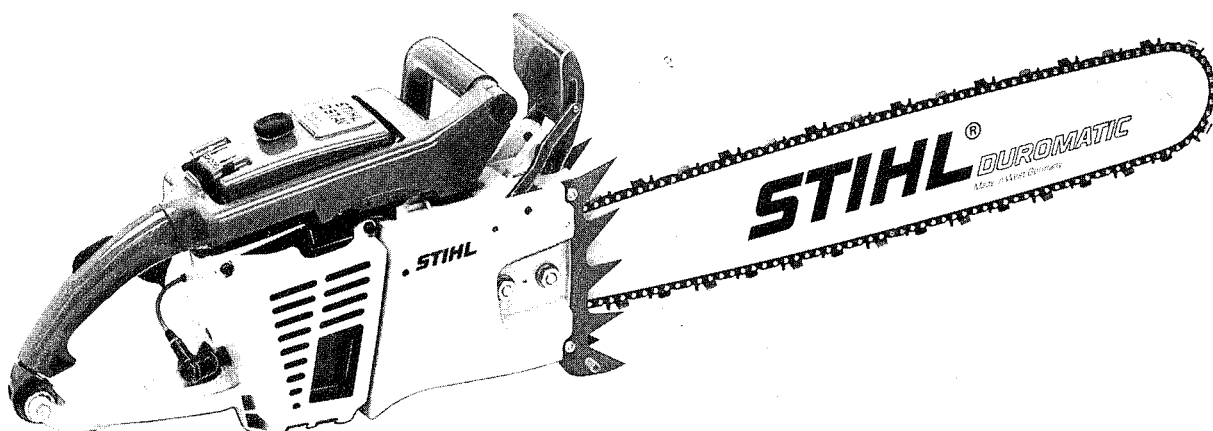
Archiv-

7. JULI 1981

Exemplar

fn.

7/81



STIHL®

Veuillez lire la notice d'emploi avant la
première mise en service.
Observez les prescriptions
de sécurité!

STIHL 051 AV electronic 051 AV electronic Quickstop

La présente brochure contient la notice d'emploi et la liste des pièces de rechange pour toutes les versions des tronçonneuses des séries 051. **Nous vous recommandons de bien lire la notice d'emploi avant la mise en service.** Vous éviterez ainsi un maniement incorrect de la machine.

Nous attirons votre attention sur les prescriptions de sécurité (page 6). Veuillez lire ces instructions de façon attentive même si vous êtes déjà familiarisé avec le maniement et l'utilisation d'une tronçonneuse.

STIHL travaille continuellement au perfectionnement de toutes les machines et dispositifs; nous devons donc nous réserver le droit de modifier éventuellement nos livraisons, qu'il s'agisse de la forme, de la technique ou de l'équipement. De ce fait, nous ne pourrions prendre en considération des réclamations basées sur les indications et illustrations de cette brochure.

Les revendeurs STIHL sont à votre disposition pour tous renseignements complémentaires.

Notice d'emploi, Instructions pour l'affûtage des chaînes et Liste des pièces de rechange

Table des matières

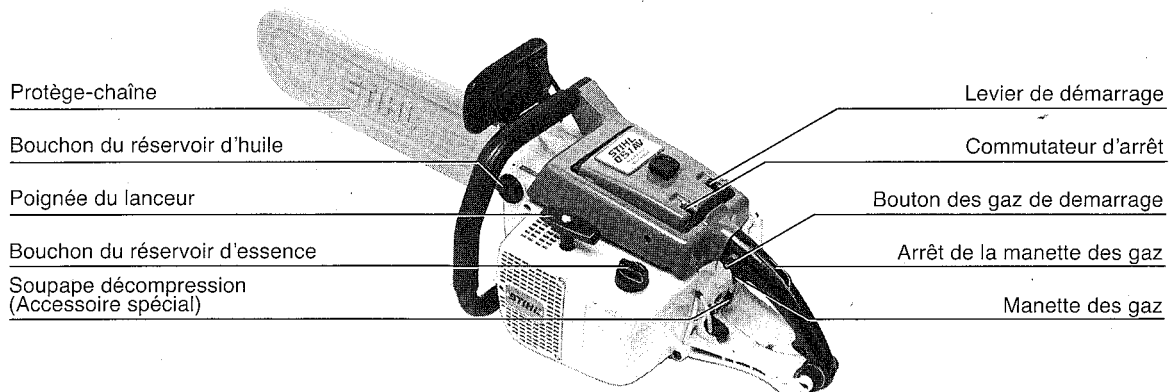
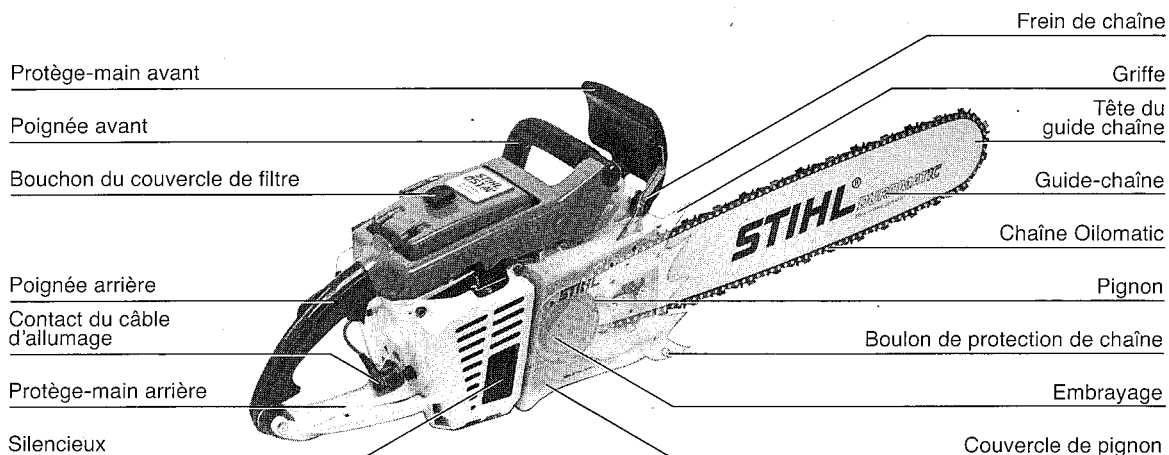
Eléments de commande	2
Carburant	3
Huile de graissage de la chaîne	3
Montage du guide-chaîne et de la chaîne	4
Frein de chaîne	5
Prescriptions de sécurité	6
Lancement du moteur	8
Réglage du débit d'huile	10
Dispositif de sciage	11
Remplacement du pignon d'entraînement	13
Technique d'abattage	15
Filtre à air	17
Carburateur	18
Dispositif de lancement	19
Instructions d'entretien	21
Caractéristiques techniques	22
Affûtage et entretien des chaînes	23
Liste des pièces de rechange	29

STIHL®

Andreas Stihl
Postfach 1760

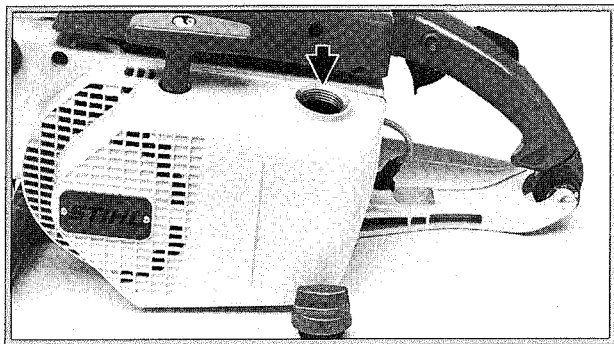
D-7050 Waiblingen

Eléments de commande



Carburant

Bouchon du réservoir d'essence ouvert



Le moteur deux temps doit être alimenté avec un mélange carburant d'essence et d'huile moteur.

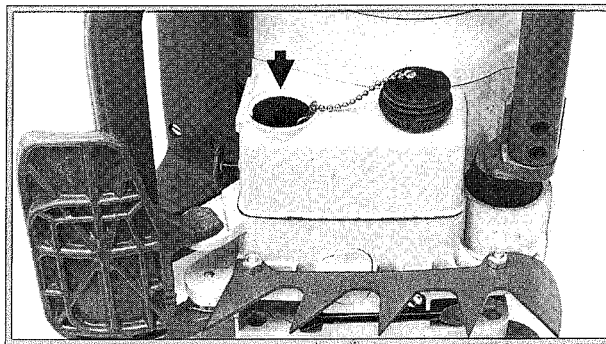
Il ne faut pas utiliser de carburants « Super » car les additifs contenus dans ces carburants « Super » nuisent aux membranes du carburateur.

Pour faire le mélange, utilisez exclusivement les huiles de marque pour moteurs deux temps qui vous seront préconisées par nos stations-service. Mélange 1:25 (1 part d'huile, 25 parts d'essence ordinaire).

Attention! Avant de faire le plein, bien agiter le contenu de votre bidon de mélange carburant!

Huile de graissage de la chaîne

Bouchon du réservoir d'huile ouvert



La durée de la chaîne et du guide-chaîne dépend également du bon graissage et de la bonne qualité de l'huile de graissage.

L'utilisation d'huiles de vidange est proscrite

Seule l'huile de graissage de chaîne recommandée par la Firma STIHL et ses représentants est autorisée.

A défaut d'huile spéciale pour le graissage de la chaîne, vous pouvez utiliser exceptionnellement, suivant la température extérieure, une des huiles moteur pour grandes puissances mentionnées ci-après.

Température extérieure +10°C... +40°C: SAE 30

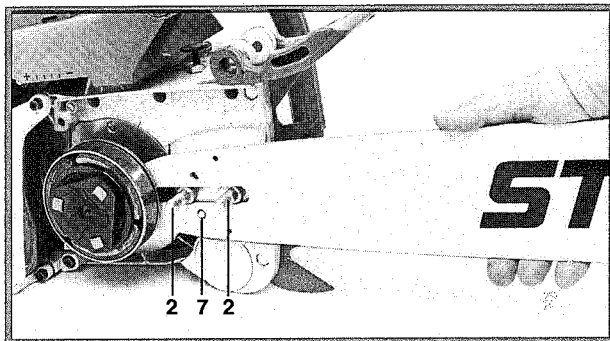
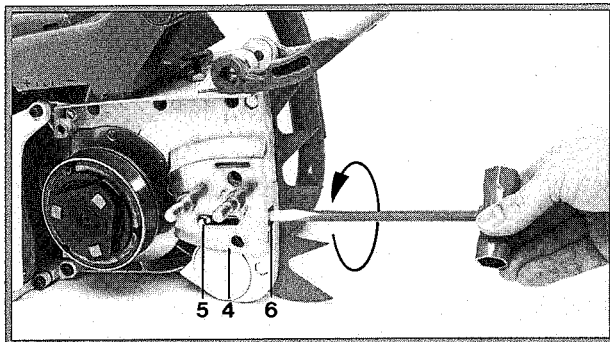
Température extérieure +10°C... -10°C: SAE 20

Température extérieure -10°C... -30°C: SAE 20 W ou
SAE 10 W

Chaque fois que vous faites le plein de carburant, faites également le plein du réservoir d'huile de graissage de la chaîne. En faisant le plein, nettoyez parfaitement les abords des bouchons des réservoirs et veillez à ce qu'aucune impureté ne puisse pénétrer à l'intérieur du réservoir.

Montage du guide-chaîne et de la chaîne

En haut: L'écrou de tension est rentré
En bas: Mise en place du guide-chaîne

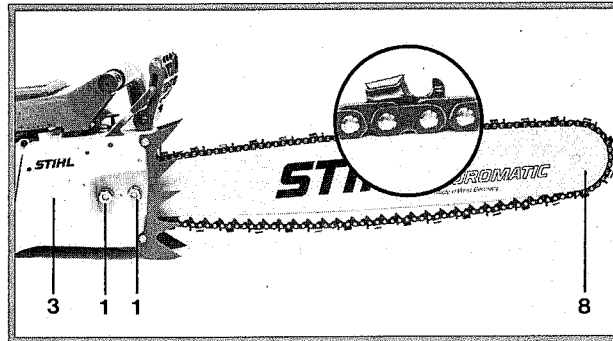
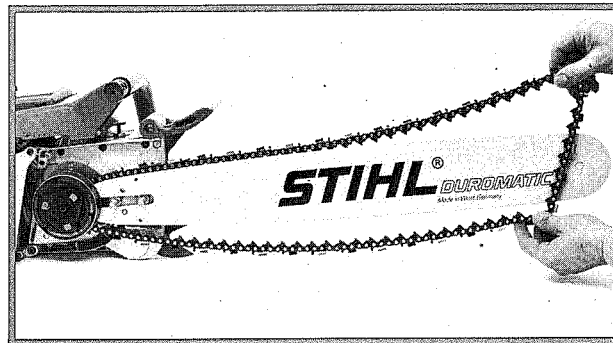


Pour des raisons de sécurité, le guide-chaîne et la chaîne Oilomatic sont fournis démontés.

Pour les monter, dévissez d'abord les écrous à collet (1) des goujons (2) et enlevez le couvercle de pignon (3). Sur l'exécution Quickstop, débloquez auparavant le frein de chaîne, pour cela, rabattre le protège-main en direction de la poignée tubulaire.

Ensuite faites rentrer jusqu'au fin du filetage l'écrou (5) du dispositif de tension de la chaîne qui se trouve derrière la tôle latérale intérieure (4) en tournant la vis de tension (6) à gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

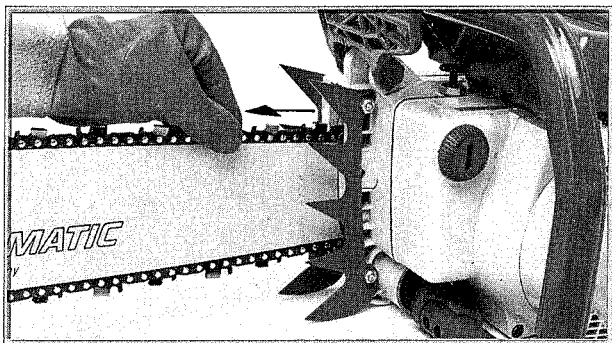
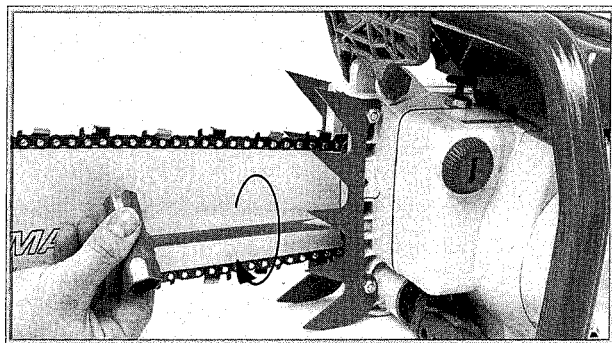
En haut: Mise en place de la chaîne Oilomatic
En bas: Tranchants d'attaque dirigés vers la tête du guide-chaîne



Amenez le guide-chaîne avec la fente au-dessus des goujons (2) de façon à ce que le tenon de l'écrou de tension (5) se trouve dans l'alésage de fixation (7) inférieur.

Placez maintenant la chaîne Oilomatic sur le guide-chaîne en commençant au pignon d'entraînement de façon à ce que les tranchants d'attaque de la partie de chaîne qui se trouve sur la partie supérieure du guide-chaîne soient dirigés vers la tête du guide-chaîne (8). Remontez le couvercle de pignon (3) sur les goujons (2), remettez les écrous à collet (1) en place et serrez-les à la main.

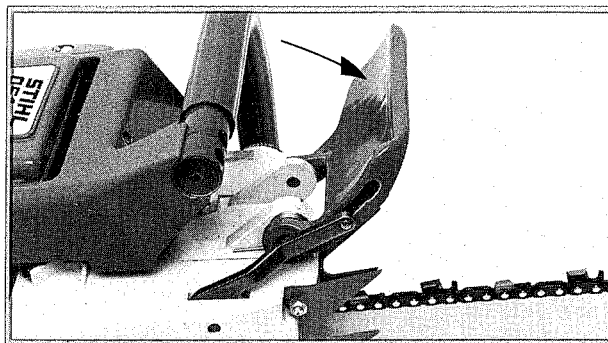
En haut: Tension de la chaîne Oilomatic
En bas: Contrôle de la tension de la chaîne



En tournant la vis de tension (6) dans le sens des aiguilles d'une montre, la chaîne Oilomatic sera maintenant tendue. Pendant cette opération, veillez à ce que les talons des maillons de guidage soient bien placés dans la rainure à la partie inférieure du guide-chaîne. En soulevant la tête du guide-chaîne (8), tournez la vis de tension (6) jusqu'à ce que la chaîne Oilomatic porte sur la partie inférieure du guide-chaîne. En soulevant toujours le guide-chaîne, serrez les écrous à collet (1) fermement à bloc. La tension de la chaîne Oilomatic est correcte, si la chaîne porte sur la partie inférieure du guide-chaîne et si elle peut encore être tirée facilement le long du guide-chaîne.

Frein de chaîne

Frein de chaîne bloqué



Le frein de chaîne (uniquement sur l'exécution Quickstop) augmente la sécurité de l'opérateur. Il est actionné par l'intermédiaire du protège-main avant.

Blocage du frein de chaîne

En poussant le protège-main en direction de la tête du guide-chaîne – par exemple lorsque la tronçonneuse fait un bond – le blocage du levier de frein est supprimé par l'intermédiaire du levier de commande. A ce moment le collier de frein entoure la cloche d'embrayage sous l'action du ressort, la chaîne Oilomatic s'arrête en une fraction de seconde et est bloquée.

Déblocage du frein de chaîne

Pour continuer le travail, il faut supprimer le blocage de la chaîne Oilomatic. Pour cela, ramenez le protège-main jusqu'à la poignée tubulaire. Pendant cette opération, le collier de frein est débloqué.

Prescriptions de sécurité

Vous devez suivre, lorsque vous travaillez avec une tronçonneuse, les mêmes règles de sécurité que lorsque vous travaillez avec une hache ou une scie à main. Il est toutefois absolument nécessaire d'observer quelques règles complémentaires pour éviter tout accident lorsque vous travaillez avec une tronçonneuse, compte tenu de la cadence de travail plus rapide que permet cette machine et de la grande vitesse de la chaîne.

Les prescriptions légales pour la prévention des accidents doivent être respectées. Il est également important de suivre les recommandations suivantes concernant le maniement de la tronçonneuse et la prévention des accidents:

Celui qui achète pour la première fois une tronçonneuse reçoit du vendeur toutes indications sur la mise en route et l'utilisation de la machine.

Ne pas fumer lors du plein de carburant!

Votre tronçonneuse est construite pour être maniée par une personne. Un seul homme suffit donc à son service. Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le rayon d'action de la machine.

Ne lancer le moteur que sur un terrain plat, le frein de chaîne étant bloqué sur l'exécution Quickstop. La chaîne ne doit pas toucher d'objets ni le sol. Pour le lancement, l'opérateur doit chercher une position bonne et sûre.

Avant de commencer le travail, vérifier si le fonctionnement de la tronçonneuse est impeccable (commande des gaz, contact de court circuit).

Si la tronçonneuse est pourvue d'un frein de chaîne (Quickstop), ce frein de chaîne doit être bloqué lors du transport de la tronçonneuse; de cette manière, la chaîne sera bloquée. Sur les tronçonneuses sans frein de chaîne, le moteur doit être arrêté pour le transport. Dans les deux cas, montez en plus le protége-chaîne sur le dispositif de sciage.

En cours de travail, tenez toujours la tronçonneuse des deux mains afin d'en rester maître à tout moment.

Pour chaque coupe, appliquer fermement la griffe contre le bois avant de commencer la coupe, la chaîne étant déjà en mouvement. Celui qui coupe sans butée risque d'être tiré en avant avec la tronçonneuse.

Quand vous retirez la tronçonneuse de la coupe, la chaîne doit continuer à tourner.

Travaillez calmement et de façon bien réfléchie! Avant de pratiquer la coupe d'abattage, vérifiez si la chute du tronc ne met personne en danger.

Gardez une distance convenable (au moins 2 fois $\frac{1}{2}$ la longueur de l'arbre) entre votre position et le lieu de travail des autres tronçonneuses. Pensez toujours que les appels peuvent ne pas être entendus en raison du bruit des moteurs!

Lors de l'abattage, placez-vous toujours à côté de l'arbre qui tombe et ensuite déplacez-vous toujours de côté en faisant en même temps attention aux branches qui tombent.

Attention en coupant des bois éclatés. Des éclats risquent d'être entraînés par la chaîne.

Attention en travaillant sur un sol gelé ou enneigé, de même que sur des pentes. Pour l'abattage sur un terrain en pente et pour le découpage de troncs qui se trouvent sur une pente, l'opérateur doit toujours se trouver au-dessus du tronc à abattre ou tronçonner.

Si une personne auxiliaire doit pousser un arbre à abattre, il faut employer une fourche de pression suffisamment large.

Au cours des travaux d'abattage, il faut porter un casque protecteur. Il est recommandé de porter des casques avec visière protectrice pour les yeux. La tenue la mieux adaptée pour ce travail comporte également des gants en cuir, des habits collants (combinaison – pas de blouse de travail) et des chaussures avec semelles antidérapantes.

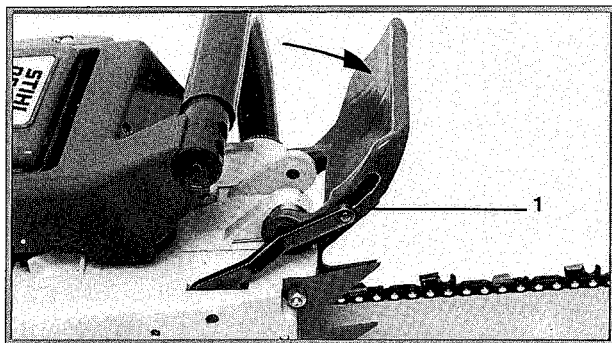
L'oreille de l'opérateur doit être protégée contre les chocs sonores par un tampon d'ouate, un bouchon ou une capsule.

Servez-vous uniquement de coins en bois, métal léger ou matière plastique, mais jamais de coins en acier.

Lorsque l'on contrôle la chaîne, règle sa tension ou effectue son remplacement, le moteur doit toujours être arrêté.

Lancement du moteur

Frein de chaîne bloqué



Pour le lancement, poser la tronçonneuse au sol, chercher une position sûre et veiller à ce que la chaîne ne touche pas d'objets ni le sol. Personne d'autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le rayon d'action de la chaîne et du guide-chaîne.

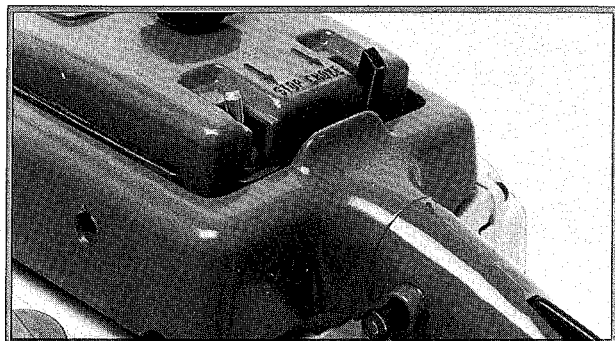
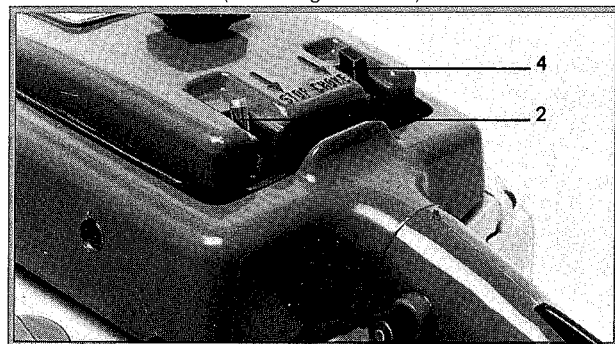
Démarrage

1. Sur **les machines de l'exécution Quickstop**, bloquer le frein de chaîne; pour cela, rabattre le protège-main (1) en direction de la tête du guide-chaîne.
2. Mettre le commutateur d'arrêt (2) en sens inverse du symbole «STOP». Enfoncer la soupape de décompression (3, accessoire spécial).
3. Sur un moteur froid, mettre le levier de démarrage (4) sur la position «CHOKE». Sur un moteur chaud, après un court arrêt, mettre le levier de démarrage (4) en sens inverse du symbole «CHOKE».
4. Mettre la manette des gaz sur la position gaz de démarrage pour cela, enfoncer successivement l'arrêt de la manette des gaz (5), la manette des gaz (6) et le bouton des gaz de démarrage (7). Ensuite, lâcher d'abord la manette des gaz (6), puis le bouton des gaz de démarrage (7).

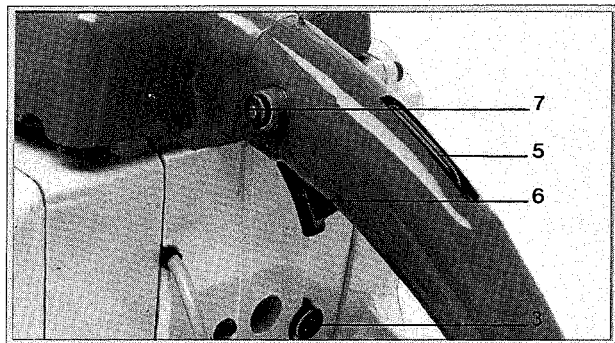
En haut: Commutateur d'arrêt mis en sens inverse du symbole «STOP»

Au milieu: Levier de démarrage sur la position «CHOKE» (démarrage à froid)

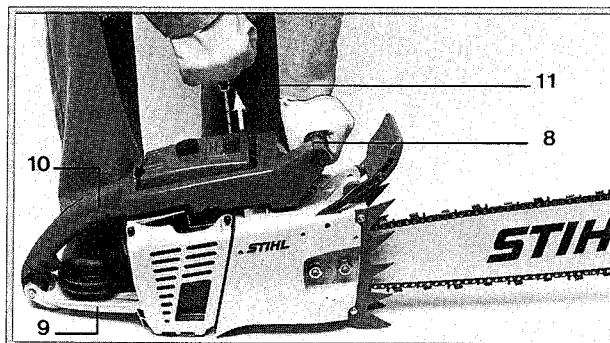
En bas: Levier de démarrage mis en sens inverse du symbole «CHOKE» (démarrage à chaud)



Position gaz de démarrage



En haut: Lancement du moteur
 Au milieu: Frein de chaîne débloqué
 En bas: Commutateur d'arrêt mis sur la position «STOP»



5. Pour le démarrage, maintenir la tronçonneuse fermement au sol en la tenant avec la main gauche par la poignée tubulaire (8) et mettre le pied droit sur le support (9) en-dessous de la poignée arrière (10).

6. Avec la main droite, tirer doucement la poignée du lanceur (11) jusqu'à ce que vous sentiez l'arrêt et tirer ensuite rapidement d'un coup sec.

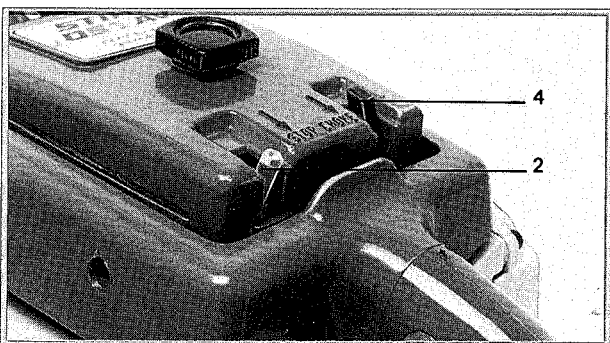
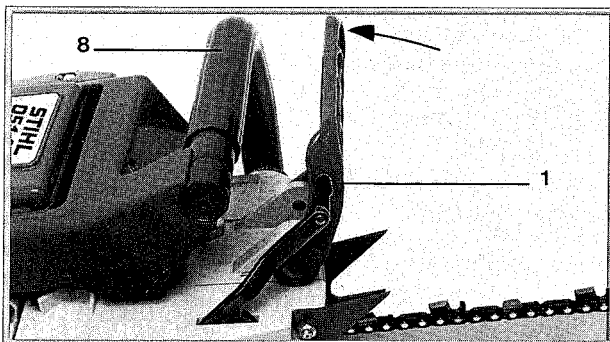
Le câble ne doit toutefois être tiré en dehors que jusqu'à une longueur de 70 cm, sinon il y a risque de rupture.

Ne pas laisser revenir brusquement la poignée du lanceur (11) mais la ramener verticalement afin que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement.

7. Si le moteur est en marche, décliqueter **immédiatement** le bouton des gaz de démarrage (7) en accélérant brièvement afin que le moteur puisse tourner à vide.

8. Sur les machines de l'exécution Quickstop, débloquer le frein de chaîne avant de commencer le travail. Rabattre le protège-main (1) en direction de la poignée tubulaire (8).

9. Pour arrêter le moteur, mettre le commutateur d'arrêt (2) sur la position «STOP».



Autres conseils pour le lancement du moteur

Le levier de démarrage est relié mécaniquement au volet de démarrage du carburateur. Lorsque le levier de démarrage se trouve sur la position «CHOKE», le volet de démarrage est fermé; lorsqu'il se trouve en sens inverse du symbole «CHOKE», le volet de démarrage est ouvert.

Lors du démarrage d'un moteur froid, le levier de démarrage ne doit se trouver sur la position «CHOKE» que jusqu'à ce que le moteur s'allume une fois brièvement. Si le levier de démarrage restait sur la position «CHOKE», la chambre de combustion serait noyée et le moteur ne pourrait pas démarrer.

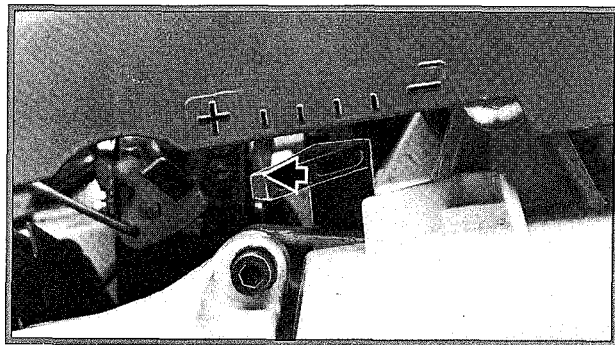
Si le moteur ne démarre toujours pas malgré plusieurs essais, après avoir mis le levier de démarrage en sens inverse du symbole «CHOKE» après la première explosion du moteur, le moteur est déjà noyé. Dans ce cas, démontez et séchez la bougie. En actionnant à nouveau le lanceur, même sur un moteur froid, mettre le levier de démarrage en sens inverse du symbole «CHOKE» et la manette des gaz sur la position gaz de démarrage.

Après la première explosion du moteur à des températures très basses n'ouvrez que partiellement le volet de démarrage – pour cela, mettre le levier de démarrage sur une position intermédiaire. Faites chauffer le moteur en le faisant tourner brièvement à demi-gaz. Mettez ensuite le levier de démarrage entièrement en sens inverse du symbole «CHOKE» et décliquetez le bouton des gaz de démarrage.

Après avoir fait le plein, il peut arriver qu'un moteur neuf ou qu'un moteur dont on a laissé le réservoir se vider complètement avant de refaire le plein ne démarre pas au premier essai. Ceci est dû au fait que la pompe à carburant du carburateur ne débite suffisamment de carburant qu'après plusieurs rotations du vilebrequin.

Réglage du débit d'huile

Réglage pour un débit maximum



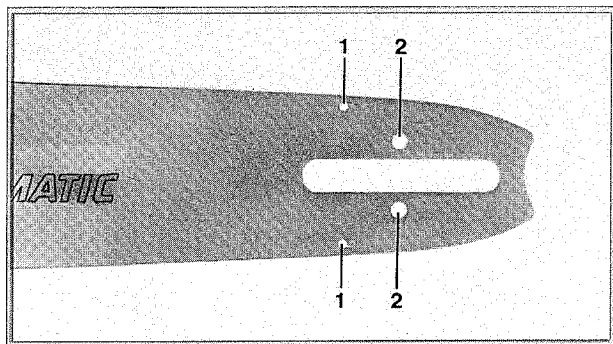
Le débit de l'huile de graissage de la pompe à huile peut être modifié à l'aide du levier de réglage qui se trouve entre le cadre de poignée et le couvercle de pignon.

En tournant le levier de réglage vers le signe plus (+), le débit est augmenté, en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre vers le signe moins (–) il est diminué.

Pour garantir, dans tous les cas, un graissage suffisant du dispositif de sciage, il est recommandé de mettre le levier de réglage toujours complètement sur la position plus (+) – débit maximum –. Ce n'est qu'en utilisant un dispositif de sciage très court ou en coupant du bois de petit diamètre qu'on peut recommander une diminution du débit de l'huile de graissage.

Dispositif de sciage

- 1 Orifices d'admission de l'huile
- 2 Alésages de fixation



Le guide-chaîne, la chaîne et le pignon forment le dispositif de sciage de la tronçonneuse.

Guide-chaîne

La tête du guide et sa face inférieure sont particulièrement sollicitées et soumises à l'usure. Pour éviter une usure unilatérale du guide-chaîne, retournez celui-ci après chaque affûtage ou remplacement de la chaîne. Tout aussi important est le nettoyage régulier des orifices d'admission de l'huile et de la rainure du guide-chaîne.

En même temps, vérifiez si le guide-chaîne présente des traces d'usure. Pour éviter un frottement des maillons de guidage sur le fond de la rainure (dans ce cas le pied de la dent et le maillon intermédiaire ne se trouveraient plus sur la surface de glissement du guide-chaîne), il faut respecter une profondeur minimum de la rainure de 7 mm.

Cette valeur doit être mesurée à l'endroit qui est le plus sollicité; sur le guide-chaîne Duromatic il s'agit de la tête du guide et sur le guide Rollomatic de la partie avec laquelle on coupe le plus souvent.

Si la profondeur de la rainure est inférieure au minimum, il faut remplacer le guide-chaîne.

Sur les guide-chaîne Rollomatic, il faut en plus graisser régulièrement le palier du galet de renvoi à l'aide de la pompe à graisse correspondant au guide-chaîne. Lors d'une utilisation normale, ceci doit se faire au moins une fois par jour. Pour refaire le plein de la pompe à graisse, il ne faut utiliser qu'une graisse de haute qualité, par exemple la graisse fournie dans un tube 0781 120 1111.

Pour le graissage, posez la tronçonneuse de façon à ce que la tête du guide-chaîne repose fermement sur le fond. Après avoir nettoyé l'orifice de graissage supérieur, injectez de la graisse dans cet orifice. Pendant cette opération, tirez la chaîne lentement le long du guide-chaîne (le galet de renvoi tourne), afin que le palier soit uniformément rempli. Lorsque de la graisse sort par l'orifice de graissage du côté opposé ou bien au pourtour du galet de renvoi, répétez l'opération de la même façon sur l'autre côté.

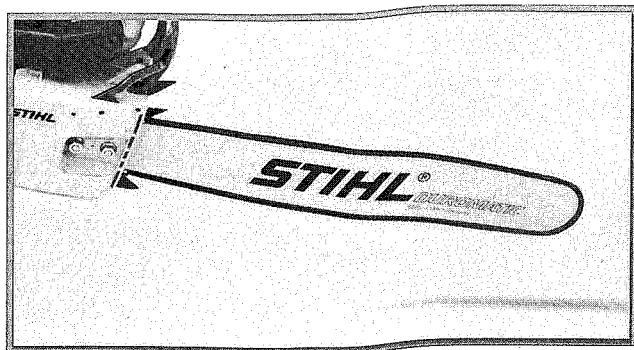
Si le dispositif de sciage est en contact avec l'humidité, par exemple en travaillant dans la neige, le palier du galet de renvoi doit être graissé plus souvent. Afin d'éviter la corrosion, il doit en plus être bien graissé des deux côtés après la fin du travail pour supprimer l'humidité du palier.

Graissage de la chaîne

Ne faites jamais tourner la chaîne sans graissage. Avant de commencer le travail, vérifiez toujours le bon fonctionnement du graissage de la chaîne et contrôlez le niveau d'huile dans le réservoir d'huile de graissage.

Lancez le moteur et tenez la tronçonneuse avec dispositif de sciage monté en direction d'un fond clair. Attention, la chaîne Oilomatic ne doit pas toucher le sol; pour cette raison gardez une distance de sécurité de 20 cm au moins. Faites tourner le moteur à demi-gaz. Le graissage de la chaîne est correct lorsqu'une trace d'huile de plus en plus prononcée apparaît maintenant sur le fond clair.

Contrôle du graissage de la chaîne



Rodage de la chaîne

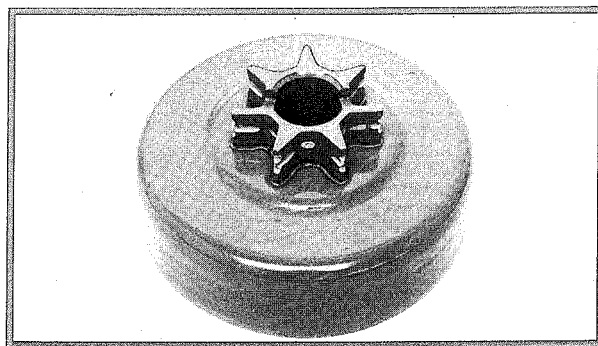
Toute chaîne neuve nécessite une brève période de rodage de 2 à 3 minutes. Un graissage suffisant de la chaîne est très important pendant le rodage! Après le rodage, vérifiez la tension de la chaîne et ajustez-la, si nécessaire.

Tension correcte de la chaîne

Après la fin du travail, la chaîne doit toujours être détendue. Une chaîne chaude normalement tendue serait soumise, lors d'une forte chute de température, à des tensions tellement élevées, causées par le rétrécissement à froid qu'il en résulterait une rupture de la chaîne et des détériorations au vilebrequin et aux roulements.

Avant de commencer le travail, il faut donc toujours ajuster la tension de la chaîne – le moteur étant arrêté. La tension de la chaîne est correcte si, lorsqu'elle est froide, la chaîne porte sur la face inférieure du guide-chaîne et si elle peut encore être tirée à la main de long du guide-chaîne. Il faut toutefois faire bien attention pendant cette opération car les tranchants d'attaque sont très coupants.

Pignon usé



En utilisant la tronçonneuse à des températures extérieures extrêmement basses, la chaîne tendue normalement s'affaîssera beaucoup après avoir été chauffée à la température de travail. Dans ce cas, il faut ajuster la tension de la chaîne. Toutefois, après avoir arrêté la tronçonneuse, la chaîne doit **immédiatement** être détendue pour éviter une trop forte tension de rétrécissement provoquée par la température extérieure.

La tension d'une chaîne neuve doit être ajustée plus souvent au cours de son allongement que celle d'une chaîne qui a déjà été utilisée pendant un temps prolongé.

Pignon

Le pignon est particulièrement sollicité. Si les dents portent de fortes traces d'usure (env. 0,5 mm), le pignon doit absolument être remplacé. Un pignon usé réduit la durée de la chaîne. Après utilisation de deux chaînes, il faut également remplacer le pignon d'entraînement. Il est économique de faire tourner alternativement deux chaînes sur un pignon.

Remplacement du pignon d'entraînement

Machines sans frein de chaîne

Enlevez d'abord le couvercle de pignon ainsi que la chaîne Oilomatic et le guide-chaîne et dévissez la bougie à l'aide de la clé multiple.

L'écrou à six pans et l'embrayage ont un filetage à gauche. Le desserrage se fait donc en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour dévisser l'écrou à six pans, enfoncez la clé spéciale par les fentes de la rondelle entre les masselottes de l'embrayage. Tournez la clé jusqu'à ce que les deux trous de la clé se trouvent au-dessus des goujons. Passez le tube qui se trouve dans le jeu d'outils d'abord à travers le trou de la clé et mettez-le ensuite en place sur le goujon. Enfoncez la clé multiple sur l'écrou à six pans et dévissez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Enlevez la clé spéciale et la rondelle de guidage avant.

Pour dévisser l'embrayage, vissez à la main à la place de la bougie les vis d'arrêt dans le cylindre jusqu'à l'arrêt. Enfoncez la clé spéciale entre les masselottes et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le piston porte sur la vis d'arrêt. Dévissez maintenant l'embrayage en tournant également dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez la rondelle arrière, le pignon et la cage à aiguilles.

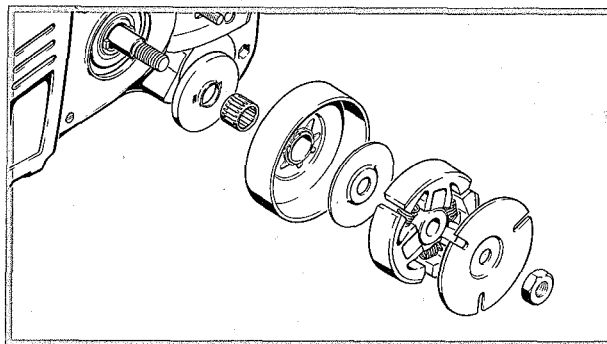
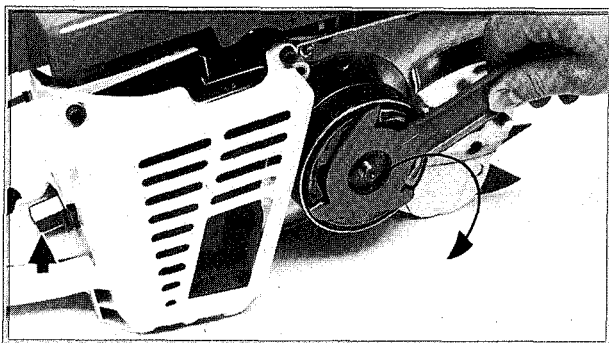
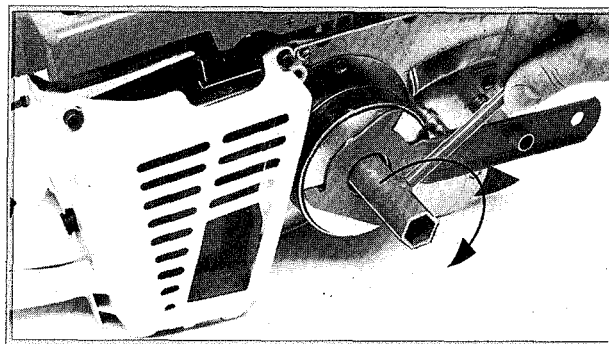
Nettoyez l'extrémité du vilebrequin, lavez la cage à aiguilles dans de l'essence propre et graissez-la avec de la graisse pour roulements.

Lors du montage, veillez à ce que les nez de la vis sans fin de la pompe à huile aboutissent dans les fentes du pignon par les orifices de la rondelle. Les rondelles qui maintiennent les masselottes sont pourvues au milieu d'une empreinte qui doit porter sur l'entraîneur.

En haut: Desserrage de l'écrou à six pans

Au milieu: Desserrage de l'embrayage

En bas: Pièces détachées



Mettez en place la cage à aiguilles, le pignon et la rondelle arrière.

Vissez l'embrayage de façon à ce que la partie alésée du moyeu de l'embrayage soit dirigée vers le pignon et serrez l'embrayage fermement à bloc à l'aide de la clé. Remettez la rondelle avant. Dévissez la vis d'arrêt. Enfoncez la clé spéciale par les fentes entre les amsselottes. Placez maintenant la pièce tubulaire sur le goujon à travers le trou de la clé et serrez l'écrou à six pans fermement à bloc à l'aide de la clé multiple.

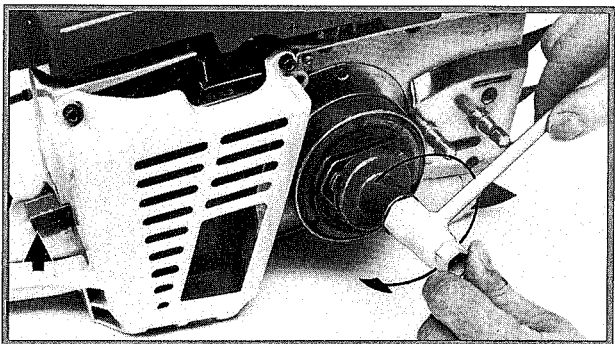
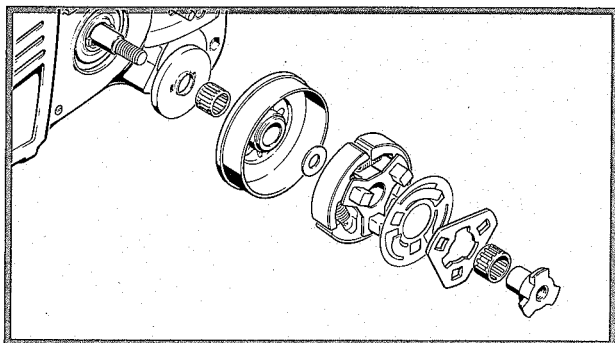
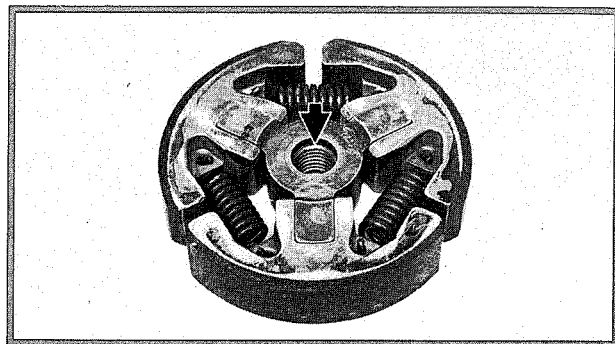
Machines avec frein de chaîne

Le couvercle de pignon ne peut être enlevé que si le frein est débloqué; pour cela, il faut rabattre le protège-main en arrière en direction de la poignée tubulaire. Enlevez le couvercle de pignon, la chaîne Oilomatic et le guide-chaîne. A la place de la bougie, vissez dans le filetage de la bougie la vis d'arrêt qui est contenue dans le jeu d'outils. Maintenant, vous pouvez desserrer le moyeu à l'aide de la clé spéciale et l'enlever du vilebrequin ensemble avec les masselottes.

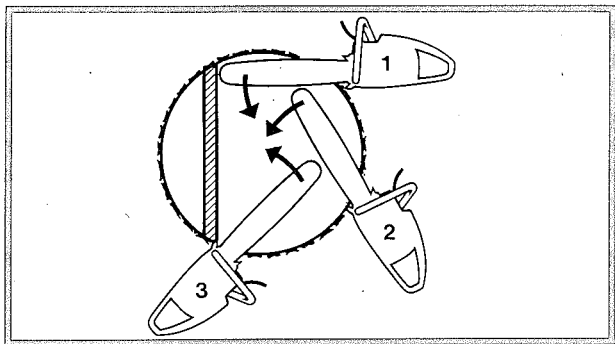
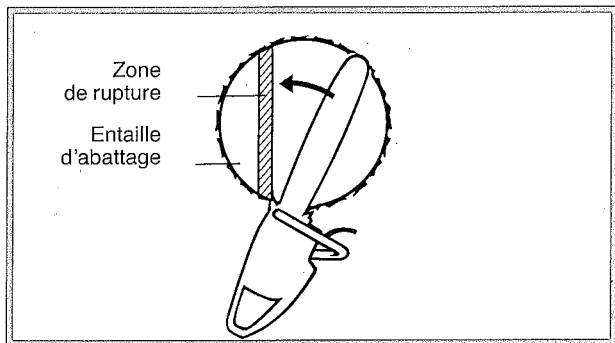
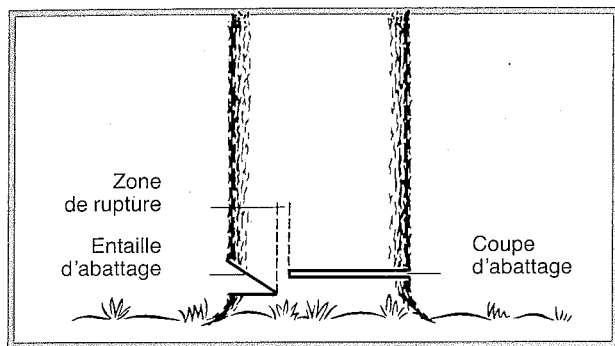
Attention: Le moyeu a un filetage à gauche et doit être desserré dans le sens des aiguilles d'une montre.

La suite du démontage du pignon se fait de la même façon que décrit au paragraphe «Machines sans frein de chaîne». Lors du montage il faut veiller à ce que le moyeu soit fermement serré à bloc et que les différents éléments de l'embrayage (entraîneur, disque d'entraînement, moyeu) se trouvent l'un dans l'autre de façon solidaire.

En haut: Partie alésée du moyeu de l'embrayage
Au milieu: Pièces détachées
En bas: Desserrage du moyeu



Technique d'abattage



Déterminez d'abord la direction de chute du tronc. Ensuite, dégagez l'arbre des branches et broussailles gênantes et nettoyez le pied du tronc à la hache. Du sable, des graviers et d'autres corps étrangers émousseraient immédiatement votre chaîne. Si nécessaire, enlevez donc l'écorce complètement tout autour de l'emplacement de coupe. Plus le pied du tronc sera nettoyé soigneusement, plus votre chaîne restera tranchante.

Coupez ensuite les racines les plus importantes; les racines plus petites qui ne gênent pas l'abattage peuvent être enlevées plus tard. Effectuez la première coupe sur la racine la plus grande; de cette façon vous obtiendrez des plans de coupe de hauteur uniforme.

L'entaille d'abattage détermine la direction de chute du tronc. Elle est effectuée à angle droit dans la direction de chute et doit se trouver le plus bas possible au ras du sol et faire environ $\frac{1}{5}$ du diamètre du tronc. La hauteur de l'ouverture de l'entaille d'abattage ne doit en aucun cas être supérieure à sa profondeur. L'entaille d'abattage doit être effectuée très soigneusement!

Après avoir effectué l'entaille d'abattage, effectuez des deux côtés du tronc à angle droit avec l'entaille d'abattage **des entailles dans l'aubier**. Ces entailles dans l'aubier doivent particulièrement être pratiquées sur les conifères qui doivent être abattus en été. Les entailles dans l'aubier évitent que les aubiers se fendent lors de la chute de l'arbre. Effectuez l'entaille dans l'aubier au maximum jusqu'à la largeur du guide-chaîne et sur le plan de la coupe d'abattage.

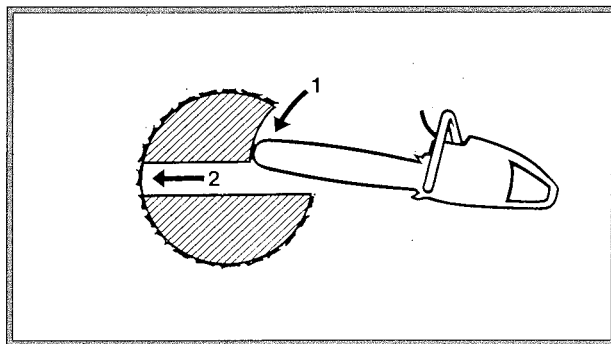
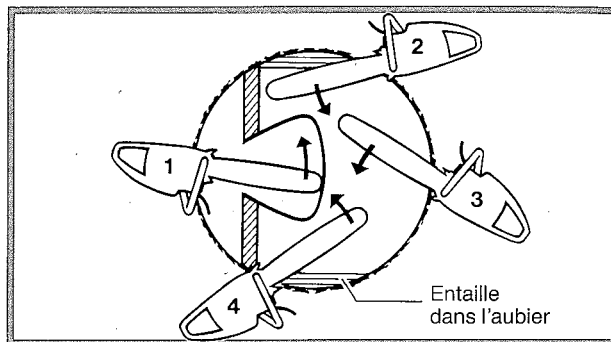
La coupe d'abattage est effectuée plus haut que la sole de l'entaille d'abattage et doit suivre absolument un plan horizontal. Sur les troncs de faible diamètre, appliquez la tronçonneuse avec la griffe directement derrière la zone de rupture et faites la pivoter autour de ce point d'appui par

une **coupe en éventail simple**. La griffe roule alors le long du tronc. La zone de rupture doit rester d'une épaisseur d'environ $\frac{1}{10}$ du diamètre du tronc. N'entamez pas la zone de rupture sinon le contrôle de la direction de chute ne sera plus possible! Introduisez à temps des coins dans la coupe d'abattage.

En abattant des troncs dont le diamètre est plus grand que la longueur de coupe de la tronçonneuse, il faut appliquer de nouveau la tronçonneuse et travailler en pratiquant une **coupe en éventail suivie** (coupe à secteurs multiples). Effectuez la première coupe de façon à ce que la pointe du guide-chaîne (tête du guide) attaque le bois directement devant la zone de rupture. Utilisez encore une fois la griffe comme point d'appui et appliquez encore la tronçonneuse aussi peu que possible. En passant à la coupe suivante, le guide-chaîne doit toujours rester entièrement dans la coupe pour éviter un gauchissement de la coupe d'abattage. Pour effectuer la dernière coupe, la tronçonneuse est appliquée directement derrière la zone de rupture comme lors de la coupe en éventail simple et pivote de façon à ce que la zone de rupture subsiste. Il faut absolument veiller à ce que la tronçonneuse soit retirée du tronc en maintenant le guide-chaîne de façon absolument horizontale.

Avec les troncs particulièrement gros, il est possible qu'il reste un cœur même en effectuant une coupe en éventail suivie. Pour l'éviter, incisez dans l'entaille d'abattage et effectuez une coupe de cœur avant de pratiquer la coupe d'abattage.

Vous pouvez également utiliser la coupe de cœur avec des arbres difficiles à abattre (chêne, hêtre) pour pouvoir suivre avec plus de précision la direction de chute. Chez les feuillus tendres, la coupe de cœur est parfois effectuée pour supprimer les tensions qui se trouvent dans le tronc et éviter l'éclatement du bois du tronc au milieu de la zone de rupture.



L'**incision** avec la tronçonneuse est particulièrement utilisée pour la coupe de cœur et pour l'abattage des arbres inclinés. Pour cela, sciez d'abord avec la tête du guide à l'endroit de l'incision jusqu'à ce que le guide-chaîne s'engage dans le tronc sur une profondeur double de sa largeur. Ensuite, la coupe d'incision proprement dite peut être effectuée.

Observez les prescriptions pour la prévention des accidents!

Filtre à air

Le filtre à air sert à retenir la poussière de l'air aspiré et à réduire, en conséquence, l'usure des éléments du bloc moteur.

Un filtre à air encrassé entraîne une diminution de la puissance du moteur, augmente la consommation de carburant et rend plus difficile le lancement du moteur.

Le filtre à air doit être nettoyé tous les jours – et plus souvent si vous travaillez dans un milieu très poussiéreux.

Avant le démontage du filtre à air, mettez le levier de démarrage sur la position «CHOKE» et dévissez le couvercle de filtre.

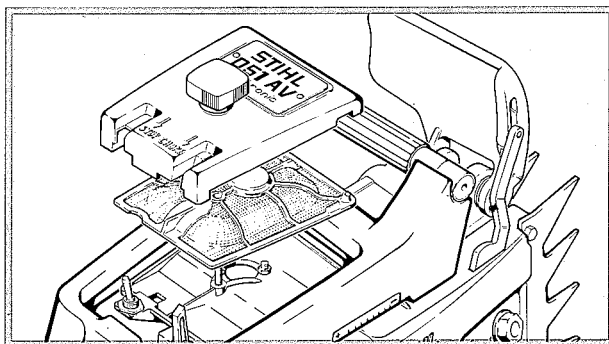
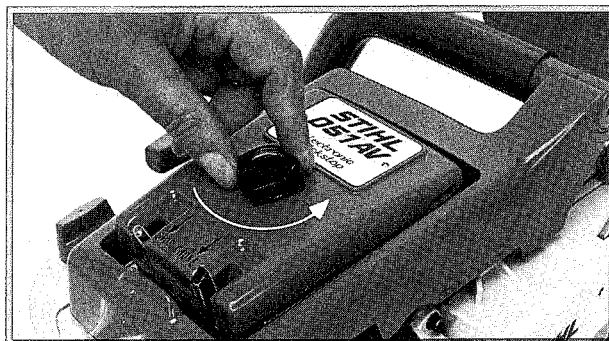
Avant d'enlever le filtre à air, nettoyez ses abords à l'aide d'une brosse ou d'un torchon.

Pour le nettoyage quotidien il suffit de donner au filtre quelques coups de la paume de la main et de le nettoyer à l'aide d'une brosse douce. Une fois par semaine, il faut toutefois laver le filtre à air dans de l'essence propre.

Pour empêcher que le tissu spécial soit endommagé, il ne faut pas effectuer le nettoyage à l'air comprimé, avec une brosse, un torchon, etc. Si le tissu spécial est endommagé ou fortement résinifié, il faut dans tous les cas monter un filtre neuf.

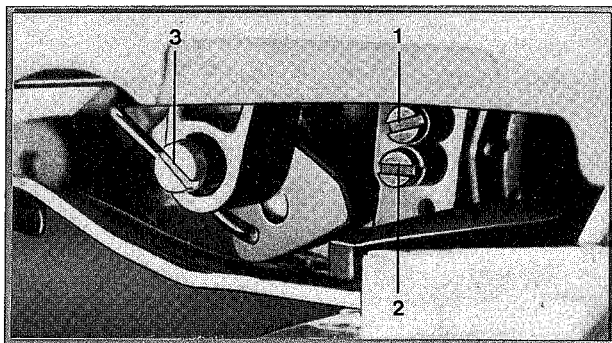
Il est utile d'emporter toujours un filtre de rechange et de nettoyer le filtre encrassé à la maison.

En haut: Levier de démarrage sur la position «CHOKE»
Au milieu: Desserrage du couvercle de filtre
En bas: Construction du filtre



Carburateur

- 1 Vis de réglage principale
- 2 Vis de réglage de ralenti
- 3 Vis de réglage de vitesse de ralenti



Le carburateur a été réglé à l'usine, dans les conditions atmosphériques de cette région en vue d'assurer un rendement du moteur optimum avec la consommation la plus économique.

En cas d'emploi à haute altitude (montagne) ou au niveau de la mer, il est nécessaire de modifier un peu ce réglage. La modification du réglage s'effectue en agissant sur les deux vis de réglage du carburateur ainsi que sur la vis de réglage de vitesse de ralenti.

Pour le réglage de base – il vous servira de repère pour la mise au point – vissez d'abord les deux vis de réglage soigneusement jusqu'au point d'arrêt. Ensuite, effectuez les réglages suivants:

Vis de réglage principale H: ouverte de 1 tour

Vis de réglage de ralenti L: ouverte de 1¼ tour

Veillez à ne pas confondre les vis de réglage!

N'effectuez le réglage du carburateur que le moteur étant chaud et le filtre à air nettoyé.

Directives pour le réglage du carburateur

Le moteur s'arrête en marche à vide:

Serrez la vis de réglage de vitesse de ralenti légèrement à droite – dans le sens des aiguilles d'une montre – le moteur étant en marche (la chaîne ne doit pas tourner).

La chaîne tourne lorsque le moteur est en marche à vide:

Serrez la vis de réglage de vitesse de ralenti légèrement à gauche – dans le sens inverse des aiguilles d'une montre –.

Si le moteur ne tourne pas régulièrement en marche à vide:

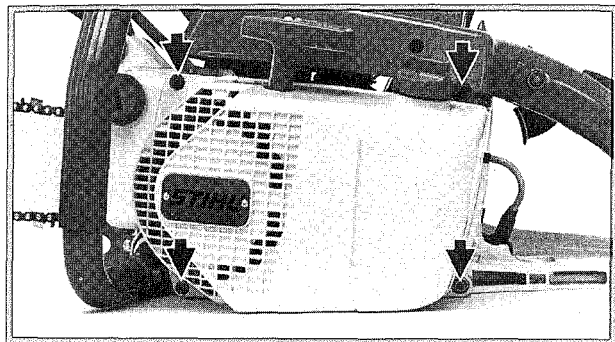
Ouvrez ou fermez légèrement la vis de réglage de ralenti. Rotation à droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) mélange plus pauvre; rotation à gauche (en sens inverse des aiguilles d'une montre) mélange plus riche.

Attention! Le réglage de la vis de réglage principale influence la vitesse maxima du moteur à vide. Lorsque le réglage est trop pauvre (la vis de réglage a été tournée trop dans le sens des aiguilles d'une montre) la vitesse admissible au maximum de 10000 t/mn est dépassée. Il en résulte le risque de détériorations du bloc moteur, surtout par suite d'un manque de graissage.

Mis à part les petits mises au point du réglage, il est conseillé de ne pas effectuer vous-même les réglages et réparations du carburateur, mais de les faire effectuer par les agents de notre réseau de vente et de dépannage. Nos stations-service sont à votre disposition pour vous documenter sur notre matériel, vous en faire la démonstration, vous fournir la machine de votre choix et en assurer le service après-vente.

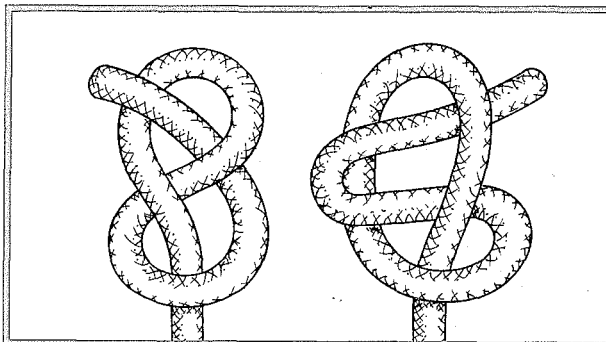
Dispositif de lancement

Desserrage de vis de fixation



En haut: Noeuds spécial possible

En bas: Pièces détachées du dispositif de lancement



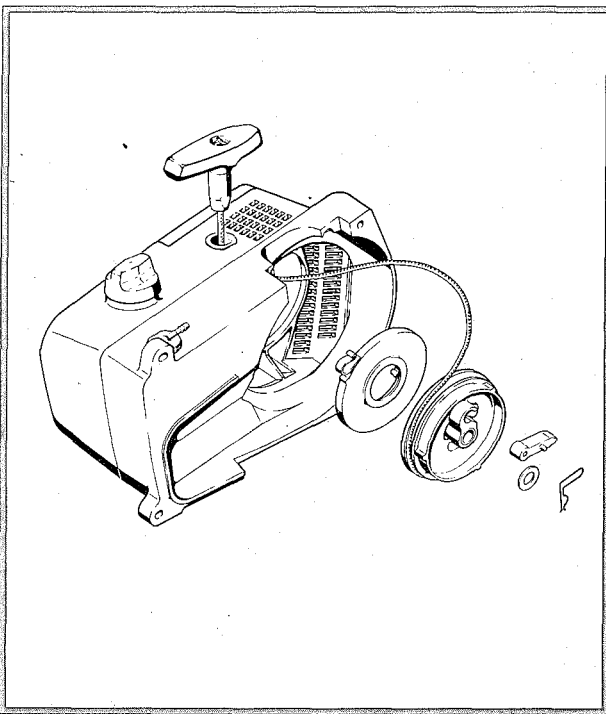
Remplacement d'un câble de lancement rompu

Dévissez ensuite les quatre vis cylindriques M 5 qui fixent le carter de ventilateur. Maintenant, vous pouvez enlever le carter de ventilateur complet et retirez le conduit de carburant de la pièce angulaire.

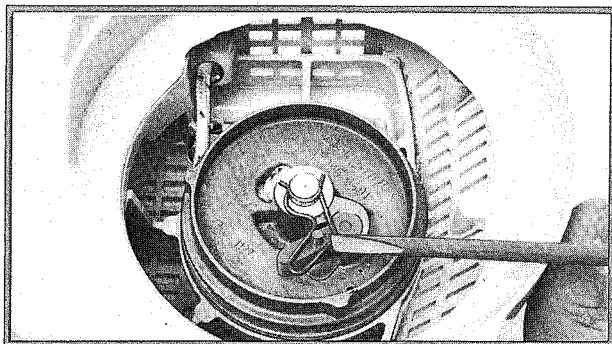
A l'aide d'un tournevis ou d'une pince appropriée, retirez soigneusement l'agrafe élastique de l'axe du lanceur. Vous pouvez maintenant enlever la poulie à câble ensemble avec le cliquet.

Enlevez de la poulie à câble ce qui reste de l'ancien câble, enfiler un nouveau câble le lancement de 4,5 mm de Ø et d'une longueur de 1000 mm et fixez-le avec un noeud simple dans la poulie à câble. Introduisez, par le côté intérieur, l'autre extrémité du câble par la douille de câble dans le carter de ventilateur, passez-le d'en bas par la poignée du lanceur et fixez-le par un noeud spécial. Le câble n'est pas enroulé.

Arrosez le coussinet de la poulie à câble avec de l'huile non résineuse, remontez la poulie à câble sur l'axe du lanceur et par un mouvement de va-et-vient encliquez l'oeillet du ressort de rappel dans l'évidement de la nervure annulaire.



Mise en place de l'agrafe élastique



Introduisez maintenant le cliquet dans la poulie à câble et mettez l'agrafe élastique en place sur l'axe du lanceur à l'aide d'une pince appropriée. Pendant cette opération, il faut veiller à ce que le tourillon-guide du cliquet se trouve dans l'agrafe élastique et que celle-ci soit dirigée en sens des aiguilles d'une montre. Enfin effectuez la tension du ressort de rappel.

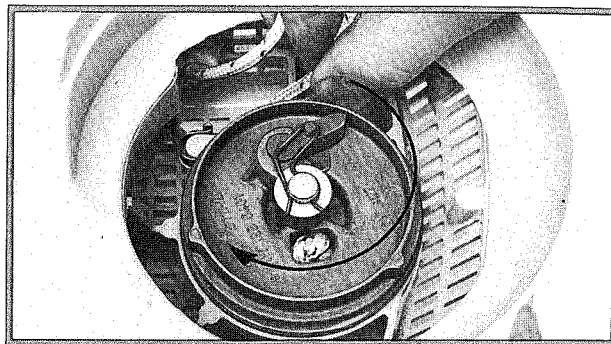
Remplacement d'un ressort de rappel cassé

Enlevez d'abord la poulie à câble. Maintenant vous pouvez enlever du carter de ventilateur le carter de ressort avec ressort de rappel.

Le ressort de rechange est fourni avec carter de ressort prêt à être monté et il doit être imprégné de quelques gouttes d'huile non résineuse avant le montage.

Montez dans le carter de ventilateur le ressort de rappel avec le carter de ressort (le fond vers le haut). Pendant cette opération, amenez l'oeillet de ressort extérieur au-dessus du nez coulé du carter de ventilateur. Si jamais le ressort de rappel saute du carter de ressort lors du montage, il faut le remonter de l'extérieur vers l'intérieur en sens inverse des aiguilles d'une montre. Remontez ensuite la poulie à câble.

Tension du ressort de rappel



Tension du ressort de rappel

Enroulez le câble de lancement en tournant la poulie à câble en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée du lanceur se trouve à une distance de 20 cm environ du carter de ventilateur. Avec le câble qui pend à l'extérieur, formez une boucle à la poulie à câble et avec cette boucle tournez la poulie à câble de 3 tours dans le sens des aiguilles d'une montre et maintenez la poulie à câble. Tirez le câble torsadé en dehors et mettez-le en ordre. Lâchez la poulie à câble et relâchez lentement le câble de lancement afin qu'il puisse s'enrouler complètement sur la poulie à câble par suite de la prétension du ressort.

La tension du ressort de rappel est correcte si la poignée du lanceur est attirée dans la douille de câble et ne pend pas latéralement, sinon, tendez le ressort d'un autre tour. Le câble étant complètement tiré en dehors, la poulie à câble doit encore faire au moins $\frac{1}{2}$ tour avant que l'allongement maximum du ressort soit atteint! Sinon, tirez le câble de lancement en dehors, maintenez la poulie à câble et enlevez une spire du câble.

Un ressort de rappel trop fortement tendu se rompra.
Enfin, remontez le carter de ventilateur.

Instructions d'entretien

		avant le commen- cement du travail	après la fin du tra- vail ou chaque jour	après chaque rem- plissage du réservoir	chaque semaine	tous les mois	lors de pannes	lors de détériorations	au besoin	voir à la page:
Machine complète	Contrôle visuel (état, étanchéité)	x		x						
	nettoyer		x							
Manette des gaz, arrêt de la manette des gaz, commutateur d'arrêt	Contrôle de fonctionnement	x		x						
	nettoyer par un service STIHL	x		x						5
Frein de chaîne	nettoyer le filtre métallique					x				
	échanger le feutre						x			
Réservoir d'essence	nettoyer					x				
Réservoir d'huile de graissage	nettoyer					x				
Graissage de la chaîne	contrôler	x								10, 11
Chaîne	contrôler, vérifier également l'état de l'affûtage	x		x						
	contrôler la tension de la chaîne	x		x						12
	affûter								x	23
Guide-chaîne	contrôler (usure, détériorations)	x								11
	nettoyer et tourner				x		x			
	graisser le roulement du galet de renvoi		x							11
	ébavurer				x					
Pignon	échanger							x	x	
	contrôler				x					
Filtre à air	nettoyer	x								17
	échanger							x		17
Fentes d'aspiration d'air de refroidissement	nettoyer		x							
Ailettes du cylindre	nettoyer					x				
Carburateur	contrôler la marche à vide – la chaîne ne doit pas tourner en marche à vide	x		x						18
	ajuster la marche à vide								x	18
Bougie	ajuster l'écartement des électrodes						x			
Vis et écrous accessibles (à l'exception des vis de réglage)	resserrer								x	
Butoirs en caoutchouc	contrôler				x					
	échanger par un service STIHL									
Grille pare-étincelles du silencieux	contrôler				x					
	nettoyer ou échanger									
Boulon de protection de chaîne	contrôler	x								
	échanger							x		

Caractéristiques techniques

Différentes exécutions

- | | |
|-------------|---|
| 1. 051 AVE | Allumage par volant magnétique commandé électroniquement |
| 2. 051 AVEQ | Allumage par volant magnétique commandé électroniquement et frein de chaîne de sécurité «Quickstop» |

Bloc moteur

Moteur deux temps, monocylindrique STIHL

Cylindrée: 89 cm³

Allésage du cylindre: 52 mm

Course de piston: 42 mm

Dispositif d'allumage

Principe: Allumage par volant magnétique commandé par transistor

Point d'allumage: 2,5 mm avant point mort haut à n = 6000 t/mn

Bougie (antiparasitée): Indice thermique 175
Ecartement des électrodes 0,5 mm

Filetage de la bougie: M 14x1,25; longueur 9,5 mm

Dispositif d'alimentation

Carburateur: Carburateur à membrane fonctionnant dans toutes les positions avec pompe à carburant incorporée

22 Filtre à air: Filtre métallique spécial

Capacité du réservoir d'essence:

Mélange carburant:

0,9 l (900 cm³)

Essence ordinaire et huile moteur du groupe SAE 30
Taux du mélange 1:25

Dispositif de sciage

Guide-chaîne:

Longueurs de coupe:

Chaînes Oilomatic:

Duromatic et Rollomatic

43, 53, 63, 75 cm

au pas de 9,32 mm ($\frac{3}{8}$ "),
10,26 mm (0.404") et
12,7 mm ($\frac{1}{2}$ ")

Pignon:

à 8 dents, pour chaînes au pas de 9,32 mm ($\frac{3}{8}$ ")
à 7 dents, pour chaînes au pas de 10,26 mm (0.404")
à 6 dents, pour chaînes au pas de 12,7 mm ($\frac{1}{2}$ ")

Graissage de la chaîne:

Pompe à huile entièrement automatique avec réglage manuel du débit d'huile

Capacité du réservoir d'huile:

0,55 l (550 cm³)

Poids

avec guide et chaîne de 43 cm

051 AVE: 11,0 kg

051 AVEQ: 11,5 kg

Affûtage et entretien de chaînes de tronçonneuses

Description des chaînes

Les chaînes de tronçonneuses STIHL comportent trois maillons et sont toujours construites d'après le même principe. L'illustration ci-contre montre les pièces détachées d'une chaîne de tronçonneuse et leurs désignations. Toute chaîne construite par la Firma STIHL est une chaîne Oilomatic. Il existe trois types de base (Rapid, Picco et Topic) et dans chaque type, trois exécutions différentes, suivant la forme de la dent: dent à gouges = forme standard, dent semi-Chisel dite Micro et dent Chisel dite Super. Les chaînes Oilomatic-Rapid sont en outre livrables en exécution normale et en exécution sécurité.

La marque distinctive importante des chaînes est leur pas. Pour déterminer le pas, on mesure la distance entre le premier et le troisième rivet et on divise cette valeur par 2. Le résultat indique le pas en millimètres, ce pas étant, suivant l'usage international, indiqué également en pouce ($9,32 \text{ mm} = \frac{3}{8}''$).

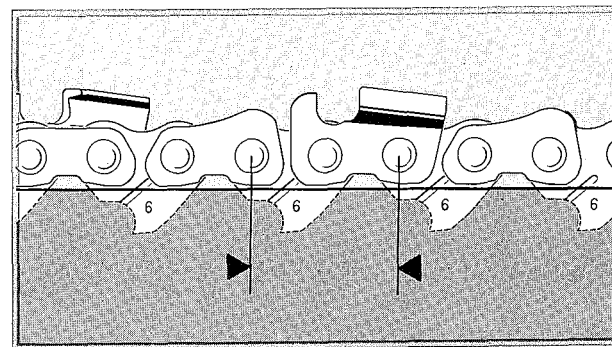
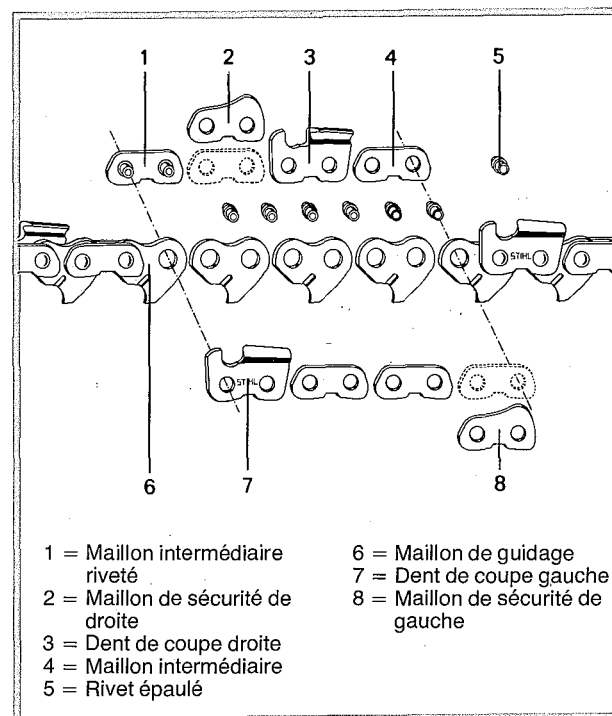
Comme tout outil de coupe, la chaîne de tronçonneuse est soumise à une usure naturelle. Une chaîne affûtée impeccablement mord bien dans le bois même en appuyant très peu. N'essayez donc pas de travailler avec une chaîne émoussée ou endommagée.

Pour obtenir un affûtage impeccable, il faut respecter, lors de l'affûtage des tranchants les normes indiquées ci-après:

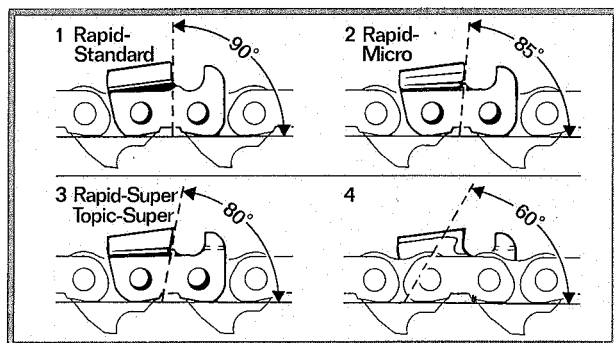
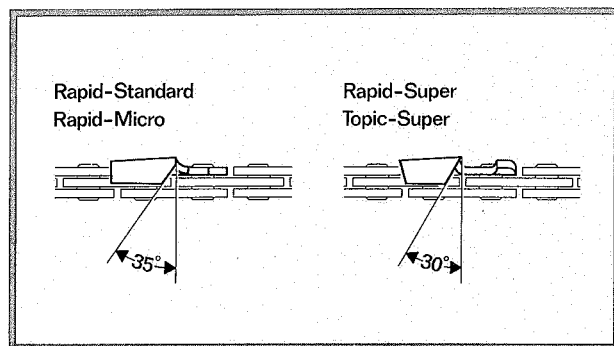
Angle d'affûtage

Sur les chaînes Rapid-Standard et Rapid-Micro, l'angle d'affûtage doit être de 35° ; les chaînes sortant de l'usine sont fournies avec cet angle d'affûtage. Si vous travaillez surtout dans du bois dur ou du bois gelé, il est recommandé d'observer un angle d'affûtage de 30° . Les chaînes Rapid-Super et Topic-Super ont, par contre, toujours un angle d'affûtage de 30° .

En haut: Construction d'une chaîne Oilomatic-Rapid
En bas: Détermination du pas



En haut: Angle d'affûtage
 Au milieu: 1 à 3 = Angle de front
 4 = Angle des tranchants du toit
 En bas: Tableau pour le diamètre des limes



Pas de la chaîne	Ø des limes	No. de référence des limes
.325" (8,25 mm)	4,8 mm	0811 411 8088
3/8" (9,32 mm)*	5,5 mm	0811 411 8108
3/8" (Topic)	4,5 mm	0814 242 3396
.404" (10,26 mm)*	5,5 mm	0811 411 8108
1/2" (12,7 mm)	6,3 mm	0811 411 8118

* si la dent de coupe est affûtée à moitié, il faut utiliser pour les chaînes Rapid-Standard et -Micro la lime ronde de 4,8 mm de Ø.

Veillez à ce que l'angle d'affûtage soit absolument le même pour toutes les dents de coupe. Des angles différents sur une même chaîne provoquent des à-coups dans la marche de la chaîne, augmentent son usure et entraînent sa rupture. Lors de l'affûtage à la main, **ne limez le tranchant que de l'intérieur vers l'extérieur.**

Angle de front

L'angle que forme l'arête de coupe ou fil d'attaque de la dent avec la base de la dent s'appelle angle de front. Voici les angles de front prescrits: chaîne Rapid-Standard 90°, chaîne Rapid-Micro 85°, chaîne Rapid-Super et Topic-Super 80°. Ces angles se forment automatiquement si vous utilisez un porte-lime avec la lime prescrite et si vous suivez correctement les instructions d'utilisation de cet appareil.

Angle des tranchants du toit

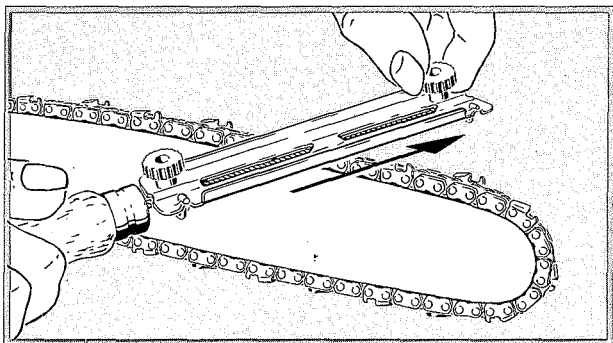
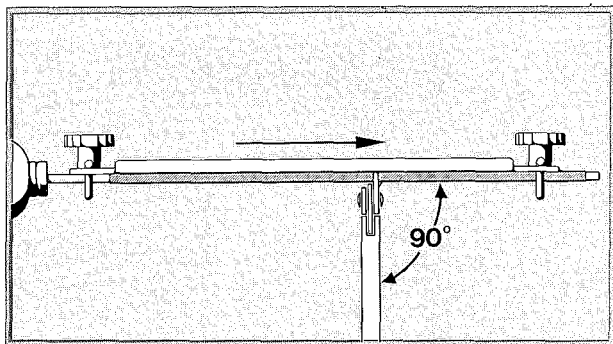
L'angle des tranchants du toit de 60° est valable pour toutes les chaînes et il se forme également automatiquement en affûtant avec précision à l'aide d'un porte-lime ou autre dispositif d'affûtage STIHL.

Affûtage du tranchant

Pour l'affûtage, n'utilisez que les limes spéciales pour chaînes correspondant au pas de la chaîne. Les limes standard employées dans les ateliers ne conviennent pas pour l'affûtage des chaînes en raison de leur forme et de leur dimension. Pour cet affûtage, utilisez un porte-lime ou un affûteur à lime.

Toutes les dents de coupe doivent avoir la même longueur! Par suite de la forme du toit de la dent qui est incliné vers

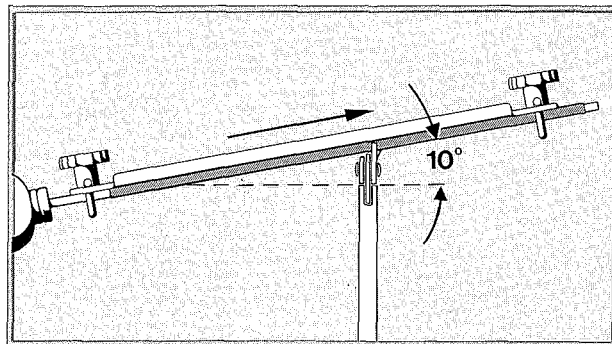
En haut: Tenue de la lime sur les chaînes Rapid-Standard
 En bas: Affûtage à l'aide d'un porte-lime



l'arrière (angle d'incidence) les dents peuvent avoir des hauteurs différentes si elles n'ont pas la même longueur. Les dents de coupe ayant des hauteurs différentes provoquent des à-coups dans la marche de la chaîne et entraînent sa rupture.

La longueur uniforme des dents ayant une importance capitale, il faut la mesurer à l'aide d'un pied à coulisse. La dents de coupe la plus courte est affûtée en premier et sert alors de dent repère pour les autres dents; toutes les autres dents de coupe doivent être affûtées à la longueur de la dent repère. Limez d'abord toutes les dents de coupe du même côté et ensuite les autres.

Tenue de la lime sur les chaînes Rapid-Micro, Rapid-Super et Topic-Super



Sur les chaînes Rapid-Standard la lime doit être conduite parallèlement au toit de la dent et suivant un angle de 90° par rapport aux faces latérales des maillons de la chaîne.

Sur les chaînes Rapid-Micro, Rapid-Super et Topic-Super les limes et porte-limes doivent par contre être conduits de façon à ce que la direction d'affûtage soit inclinée de 10° vers le toit de la dent. Il faut donc dans ce cas limer de 10° du bas vers le haut. Les chaînes Rapid-Super et Topic-Super ne doivent être affûtées à la main qu'en utilisant un porte-lime!

Limez rapidement et veillez à ce que **la lime ne morde la dent qu'en avançant**. En reculant, il faut détacher la lime de la dent. Veillez à ne pas limer les maillons intermédiaires et les maillons de guidage. La bavure d'affûtage du tranchant est enlevée à l'aide d'un morceau de bois dur. Pour éviter une usure unilatérale, il est recommandé de tourner légèrement la lime ronde à intervalles réguliers.

Important: Affûtez souvent, enlevez peu! Pour réaffûter une chaîne, deux à trois coups de lime suffisent généralement.

Le plus simple est d'affûter la chaîne à l'aide d'une affûteuse électrique STIHL.

Limiteur de profondeur

Le limiteur de profondeur détermine la pénétration du tranchant dans le bois, c'est à dire l'épaisseur des copeaux. La longévité d'une chaîne et son rendement dépendent donc également de l'écartement entre le limiteur de profondeur et le tranchant d'attaque. Cet écartement diffère suivant le pas de la chaîne, pour le contrôle il faut utiliser le calibre de chaînes correspondant.

En respectant les mesures indiquées on obtiendra les meilleurs rendements de coupe. En coupant du bois tendre en dehors de la période froide, les mesures indiquées peuvent être augmentées de 0,2 mm.

Etant donné que l'écartement des limiteurs de profondeur diminue lors de l'affûtage du tranchant, il faut, après l'affûtage, contrôler et ajuster si nécessaire la hauteur des limiteurs de profondeur. Si le limiteur de profondeur fait saillie hors du calibre de chaînes, il est limé de façon à affleurer le calibre. Cet affûtage s'effectue à l'aide d'une lime plate ou d'une lime triangulaire. Sur les chaînes Rapid, l'arrondi doit également être ajusté.

Entretien général des chaînes

L'entretien commence déjà lors de la première mise en place de la chaîne sur le guide-chaîne et le pignon. Il est surtout important d'avoir **une tension correcte de la chaîne et un bon graissage**. Voir également au paragraphe «Dispositif de sciage».

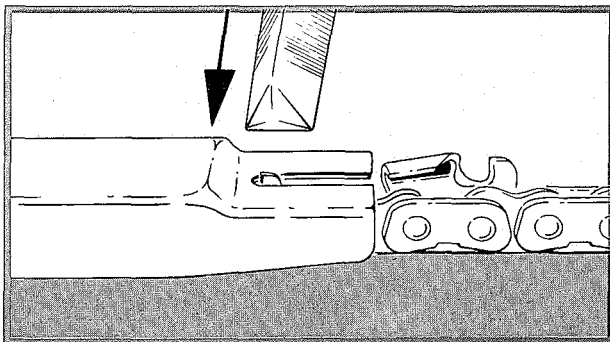
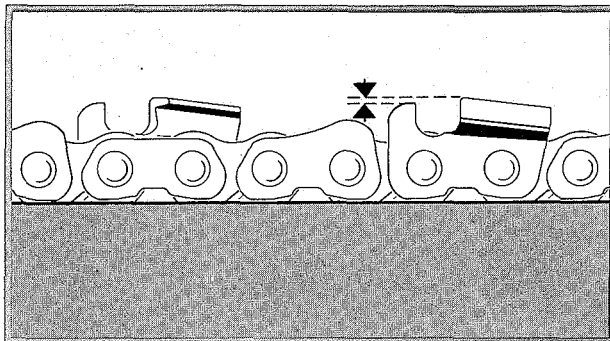
Après l'affûtage, la chaîne doit être nettoyée soigneusement dans de l'essence pour enlever la limaille ou les poussières d'affûtage qui sont collées à la chaîne. Ensuite, la chaîne est graissée de façon intensive dans un bain d'huile. Pour un arrêt prolongé, nettoyez la chaîne à la brosse et plongez-la dans un bain d'huile-pétrole.

En haut: Tableau des écartements des limiteurs de profondeur recommandés

Au milieu: Ecartement des limiteurs de profondeur

En bas: Ajustage du limiteur de profondeur (chaîne Rapid)

Pas de la chaîne	Ecartement	Calibre de chaînes
.325" (8,25 mm)	0,65 mm	1110 893 4000
3/8" (9,32 mm)	0,65 mm	1110 893 4000
.404" (10,26 mm)	0,8 mm	1106 893 4000
1/2" (12,7 mm)	0,8 mm	1106 893 4000
sur les tronçonneuses 090 G		
1/2" (12,7 mm)	1,2 mm	1106 893 4010



En haut: Tableau des No. de référence des porte-limes
En bas: Porte-lime STIHL

Lors de l'affûtage et du nettoyage de la chaîne, vérifiez toujours s'il n'y a pas de fissures sur les éléments de la chaîne et s'il n'y a pas de rivets endommagés. Les éléments de chaîne détériorés ou usés doivent être échangés. Les nouveaux éléments montés doivent être adaptés à la forme et à la dimension des éléments de chaîne existants et doivent alors être ajustés de façon correspondante.

Le plus simple est d'effectuer le dérivetage et le rivetage des chaînes à l'aide de l'appareil de rivetage STIHL.

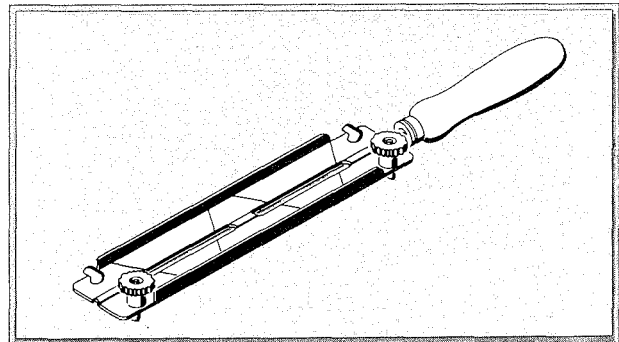
Outils pour l'entretien de la chaîne

La **grille d'affûtage** pourvue de repères pour l'angle d'affûtage, est fixée au guide-chaîne par un aimant.

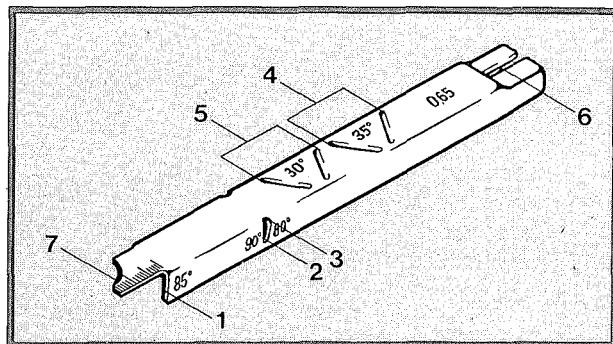
Les **porte-limes**, également avec repères pour l'angle d'affûtage, facilitent l'affûtage de la chaîne.

En utilisant l'affûteur à lime **STIHL-«Feilgenau»**, les affûteuses électriques **STIHL-HOS** et **USG** ou l'**appareil de rivetage STIHL**, veuillez observer les instructions de la notice d'emploi de chaque appareil.

Pas de la chaîne	Type de la chaîne	Porte-lime
.325" (8,25 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4325
.325" (8,25 mm)	Rapid-Super	5605 750 4340
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Standard	5605 750 4330
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4330
3/8" (9,32 mm)	Rapid-Super	5605 750 4335
3/8" (9,32 mm)	Topic-Super	5605 750 4345
.404" (10,26 mm)	Rapid-Standard	5605 750 4330
.404" (10,26 mm)	Rapid-Micro	5605 750 4330
.404" (10,26 mm)	Rapid-Super	5605 750 4335

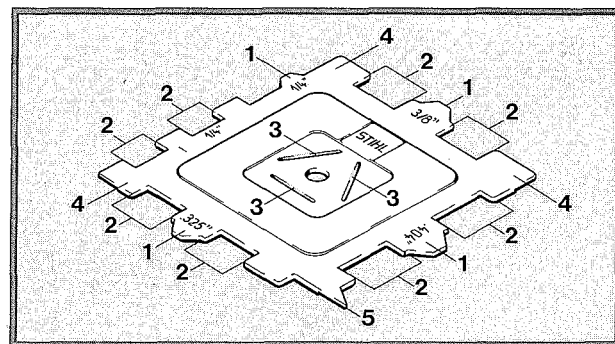


- 1 = pour chaînes Micro et Picco 5 = pour l'angle d'affûtage Super
 2 = pour chaînes Standard 6 = pour l'écartement des limiteurs de profondeur
 3 = pour chaînes Super
 4 = pour l'angle d'affûtage Standard, Micro et Picco 7 = Nettoyeur de rainure et cadran pour mesurer sa profondeur



Le **calibre de chaînes** est un outil universel pour contrôler l'angle d'affûtage et l'angle de front ainsi que la hauteur des limiteurs de profondeur et la longueur des dents. En plus, vous pouvez nettoyer avec ce calibre la rainure et l'orifice d'admission d'huile du guide-chaîne et mesurer la profondeur de la rainure.

- 1 = Pas du pignon 5 = Nez pour le nettoyage de la rainure du guide-chaîne et de l'orifice d'admission d'huile
 2 = Pas de la chaîne
 3 = Epaisseur du maillon de guidage
 4 = Largeur de la rainure



A l'aide du **calibre de contrôle 0000 893 4105** on peut déterminer le pas de la chaîne et du pignon. En outre, vous pouvez mesurer avec ce calibre l'épaisseur des maillons de guidage des différentes chaînes ainsi que nettoyer la rainure et l'orifice d'admission d'huile du guide-chaîne.

Liste des pièces de rechange

La liste des pièces de rechange que vous trouverez dans les pages suivantes vous sera utile lorsque, un jour, vous devrez commander des pièces de rechange pour votre tronçonneuse. Vous verrez les illustrations sur les pages de gauche. Sur les pages de droite vous trouverez les explications correspondantes.

- A) Carter, Vilebrequin
- B) Cylindre, Silencieux
- C) Pompe à huile
- D) Embrayage, Couvercle de pignon
- E) Embrayage, Frein de chaîne
- F) Dispositifs d'allumage, Lanceur
- G) Boîtier du filtre, Filtre à air
- H) Pièces détachées du carburateur
- J) Capot, Cadre de poignée
- K) Outils, Accessoires spéciaux

Dans la première colonne à gauche figure le numéro sous lequel vous trouvez la pièce correspondante sur l'illustration. La colonne suivante contient le numéro de référence des pièces de rechange. La troisième colonne indique la quantité incorporée dans chaque tronçonneuse. Dans la quatrième colonne vous trouvez la désignation des pièces.

Donc, si vous voulez commander des pièces, indiquez le numéro de référence, la quantité et la désignation de la pièce désirée.

N'oubliez pas d'indiquer également le modèle et le numéro de fabrication de votre tronçonneuse ainsi que votre adresse exacte.

Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez inscrire ci-dessous le type de la machine, son numéro ainsi que les références de la chaîne et du guide-chaîne. Cela vous permettra de renouveler facilement votre chaîne guida qui sont des pièces d'usure comme vous le savez.

Les numéros de la chaîne et du guide-chaîne standards sont déjà indiqués ci-dessous. Si toutefois vous avez choisi une autre exécution, vous trouverez le numéro de la chaîne sur la boîte à chaîne et celui du guide-chaîne sur l'emballage du guide.

Pour l'achat de ces pièces, il suffit alors d'indiquer le type de machine (par exemple 051 AVE) et le numéro de référence respectif.

Le numéro de machine se trouve sur le carter moteur à côté du bouchon du réservoir d'huile.

Type de la machine	
No. de machine	
No. de réf. de la chaîne	
No. de réf. du guide-chaîne	
Chaîne standard de 53 cm	3837 000 0068
Guide-chaîne standard de 53 cm	3002 000 8423

Après la réparation d'une machine ou d'un dispositif, nous ne pouvons accorder la garantie que si la réparation a été effectuée par un service STIHL autorisé en utilisant des pièces de rechange d'origine STIHL.

Illustration A

Carter,
Vilebrequin

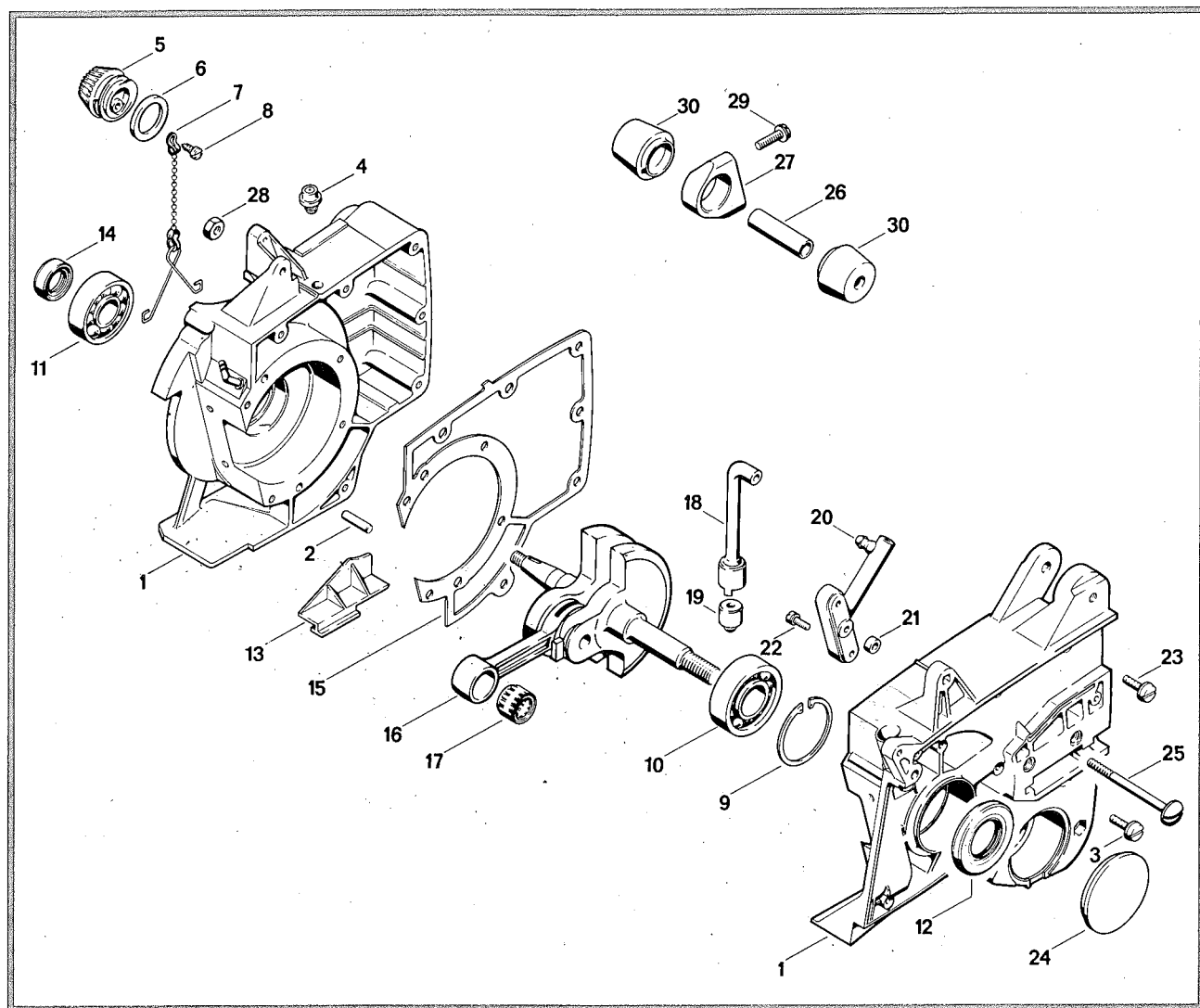


Illustration A

Carter,
Vilebrequin

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1111 020 2102	1	Carter y compris fig. No. 1 à 11	16	1111 030 0402	1	Vilebrequin
1	1111 020 2101	1	Carter y compris fig. No. 2 à 8	17	9512 003 3440	1	Cage à aiguilles 13x17x17,5
2	9371 470 3120	2	Goupille 6m6x20	18	1110 647 9400	1	Tuyau
3	9048 216 1010	5	Vis cylindrique M 5x18 Z	19	1106 640 3801	1	Crépine aspirante
4	1113 640 9100	1	Soupape	20	1111 640 9200	1	Pièce coudée
5	1117 350 0500	1	Bouchon du réservoir d'huile y compris fig. No. 6 à 8	21	1108 649 5000	1	Anneau de joint
6	0000 992 6302	1	Anneau de joint	22	9048 319 0660	2	Vis cylindrique M 4x12 Z4
7	1117 350 0900	1	Pièce de joint	23	9048 216 1010	5	Vis cylindrique M 5x18 Z
8	9099 021 2360	1	Parker tête cylindrique B 3,5x9,5	24	1111 648 7700	1	Couvercle (1, 2, 3, 4, 5)
9	9456 621 4910	1	Anneau de sécurité 47x1,75	25	9027 068 1540	1	Vis à tête bombée M 6x72
10	9503 003 0540	1	Roulement à billes 6204 C3	26	1111 791 2700	1	Tube
11	9503 003 0440	1	Roulement à billes 6203 C3	27	1111 791 5400	1	Crampon
12	9629 003 2900	1	Bague d'étanchéité AD 25x47x7	28	9214 320 0900	1	Ecrou de sécurité M 6
13	1111 084 6600	1	Garniture	29	9048 216 1010	2	Vis cylindrique M 5x18 Z
14	9640 003 1570	1	Bague d'étanchéité Bs 15x24x7	30	1111 790 9900	2	Butoir annulaire
15	1111 029 0501	1	Joint				

- (1) 051 AVE
- (2) 051 AVEZ
- (3) 051 AVLE
- (4) 051 AVEQ
- (5) 051 AVEQZ

Illustration B

Cylindre,
Silencieux

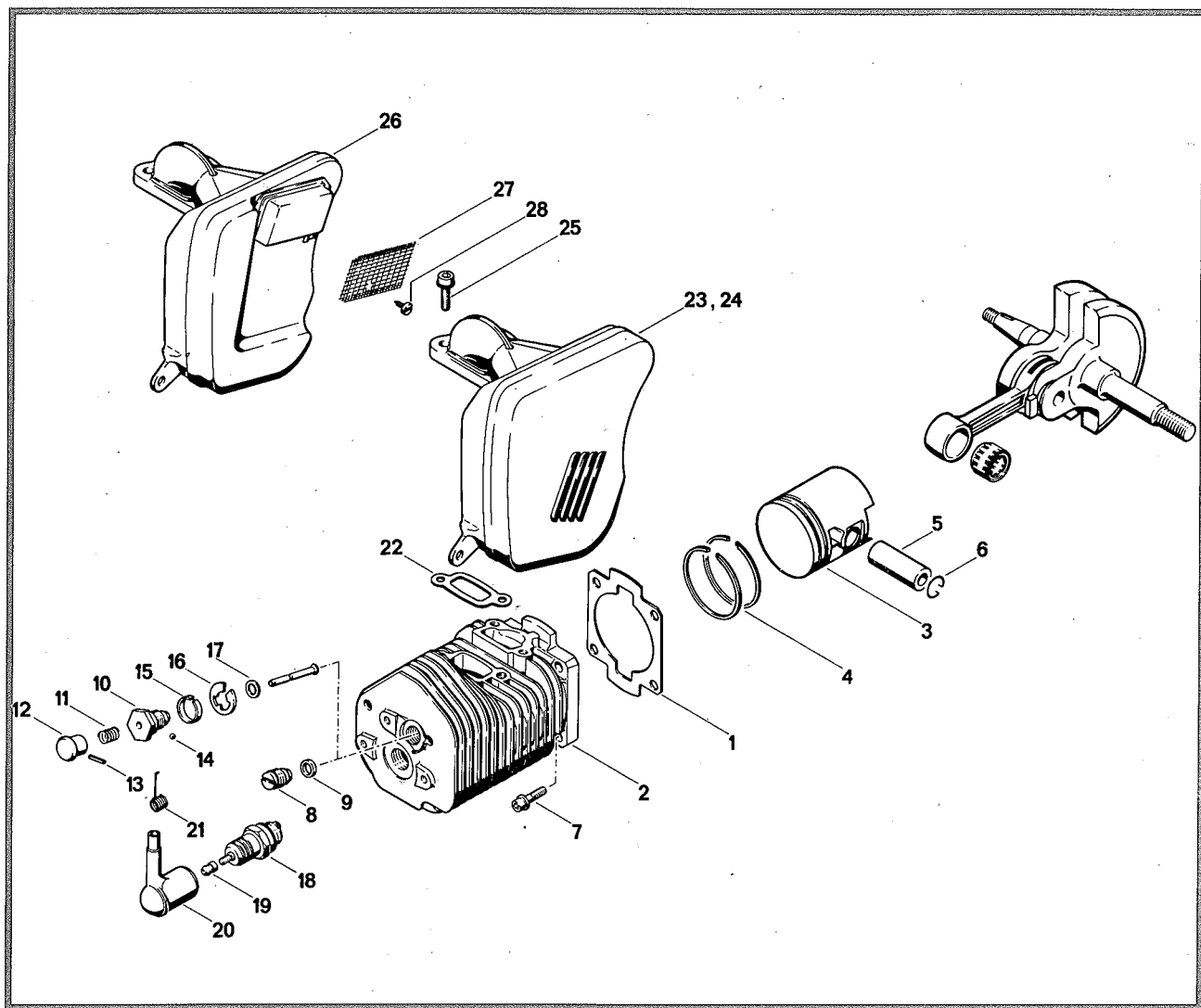


Illustration B

Cylindre,
Silencieux

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1111 029 2300	1	Joint de cylindre	20	1106 405 1000	1	Contact du câble d'allumage
2	1111 020 1200	1	Cylindre avec piston Ø 52 y compris fig. No. 3 à 6	21	0000 998 0603	1	Ressort coudé
3	1111 030 2000	1	Piston Ø 52 y compris fig. No. 4 à 6	22	1111 149 0600	1	Joint d'échappement
4	1115 034 3001	2	Segment de piston Ø 52	23	1111 140 0600	1	Silencieux (1, 4)
5	1111 034 1501	1	Axe de piston 13x8x39	24	1111 140 0605	1	Silencieux (3)
6	9462 650 1300	2	Circlips A 13	25	9036 341 1020	2	Vis cylindrique M 5x20 Z1
7	9036 341 1020	4	Vis cylindrique M 5x20 Z1	26	1111 140 0609	1	Silencieux (pare feu) y compris fig. No. 27 et 28
	1111 007 1002	1	Bouchon complet se composant des fig. No. 8 et 9	27	1111 141 9005	1	Grille
8	1111 025 2200	1	Bouchon	28	9099 021 0810	1	Vis Parker tête cylindrique B 4,2x9,5
9	9636 003 0420	1	Anneau de joint A 6,5x9,5	29	1111 140 0612	1	Silencieux (pour Australie)* y compris fig. No. 28, 30 à 32
	1111 020 9400	1	Soupape** y compris fig. No. 11 à 17	30	1111 140 0800	1	Monture d'échappement* y compris fig. No. 28 et 31
11	0000 997 0726	1	Ressort de hélicoïdal	31	1111 141 9000	1	Grille*
12	1111 025 2100	1	Bouton	32	9041 216 0950	4	Vis cylindrique M 5x10*
13	9380 620 1100	1	Cheville de serrage 2x12				
14	9516 003 1220	1	Bille 3 mm III				
15	0000 998 7103	1	Ressort annulaire				
16	9460 624 0900	1	Circlips 9				
17	9636 003 0420	1	Anneau de joint A 6,5x9,5				
			Bougie				
18	1110 400 7005	1	Bosch WSR 6 F y compris fig. No. 19				
18	1113 400 7000	1	Champion RCJ 6 Y				
19	1106 405 8500	1	Ecrou de bougie				

* non illustré

** Accessoires spéciaux

(1) 051 AVE

(3) 051 AVLE

(4) 051 AVEQ

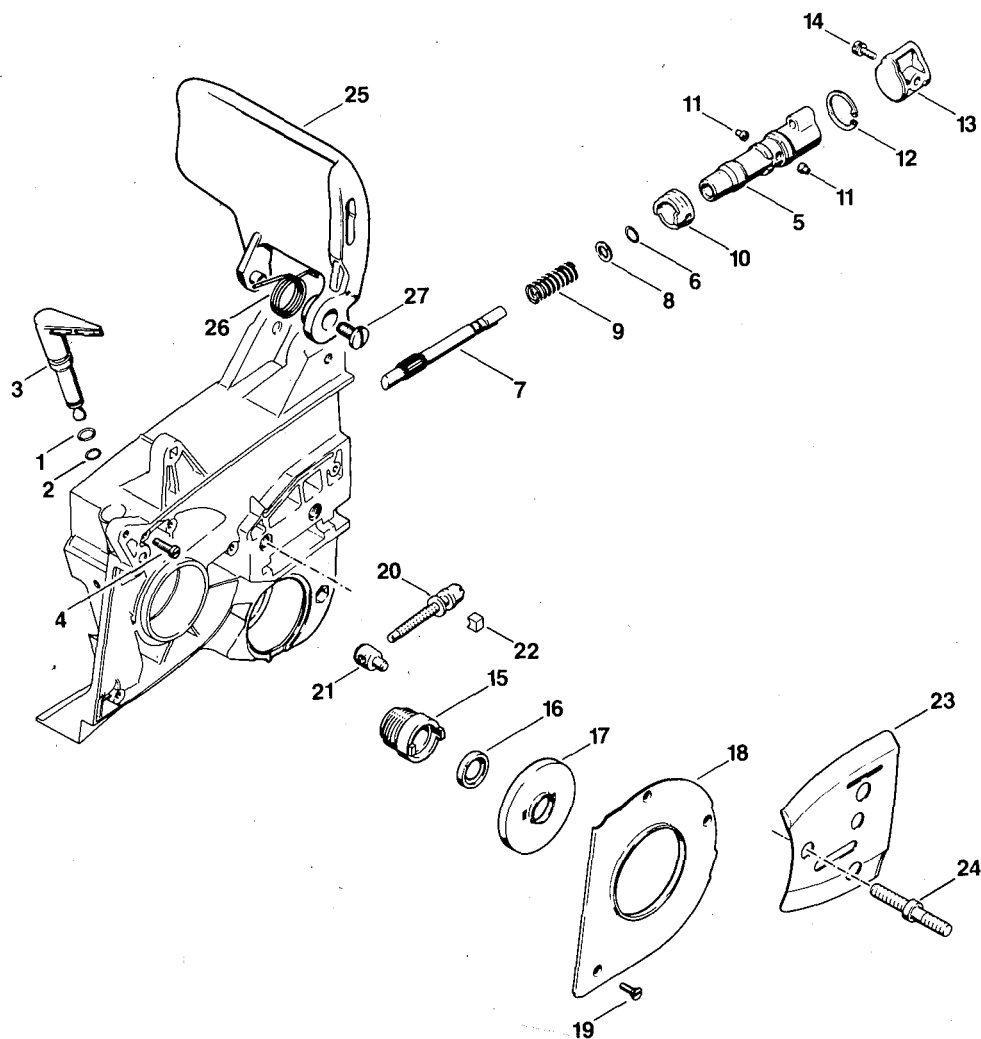


Illustration C

Pièce de protection

No. de fig.	No. de référence			Quan- tité	Désignation
1	9646	945	0780	1	Anneau de joint 9x2,5
2	9646	945	0490	1	Anneau de joint 7x1,5
3	1111	640	4200	1	Levier de réglage
4	9092	216	0670	1	Vis à tête aplatie M 5x10x4
	1111	640	3200	1	Pompe à huile se composant des fig. No. 5 à 11
5	1111	640	3001	1	Carter de pompe
6	9646	945	0490	1	Anneau de joint 7x1,5
7	1111	647	0600	1	Piston de pompe à huile
8	1111	647	7800	1	Rondelle
9	0000	997	0928	1	Ressort hélicoïdal
10	1111	647	9001	1	Anneau en caoutchouc
11	0000	963	0501	2	Douille
12	9456	621	2440	1	Anneau de sécurité 22x1
13	1111	647	7000	1	Bouchon
14	9048	319	0660	1	Vis cylindrique M 4x12 Z4
15	1111	640	7110	1	Vis sans fin y compris fig No. 16
16	9642	003	1440	1	Anneau de joint
17	1111	036	9115	1	Rondelle
18	1111	021	1605	1	Tôle de protection
19	9062	319	0650	3	Vis à tête fraisée M 4x10
20	0000	951	2911	1	Vis de tension M 6
21	1106	664	1500	2	Ecrou de tension
22	1107	021	9000	1	Pièce de serrage
23	1111	664	1000	1	Tôle latérale intérieure
24	0000	953	6602	2	Goujon
25	1113	792	9104	1	Pièce de protection
26	0000	998	2200	1	Ressort de coude
27	0000	951	2904	1	Vis à tête lentiforme M 6x3,2x12

Illustration D

Embrayage,
Couvercle de pignon

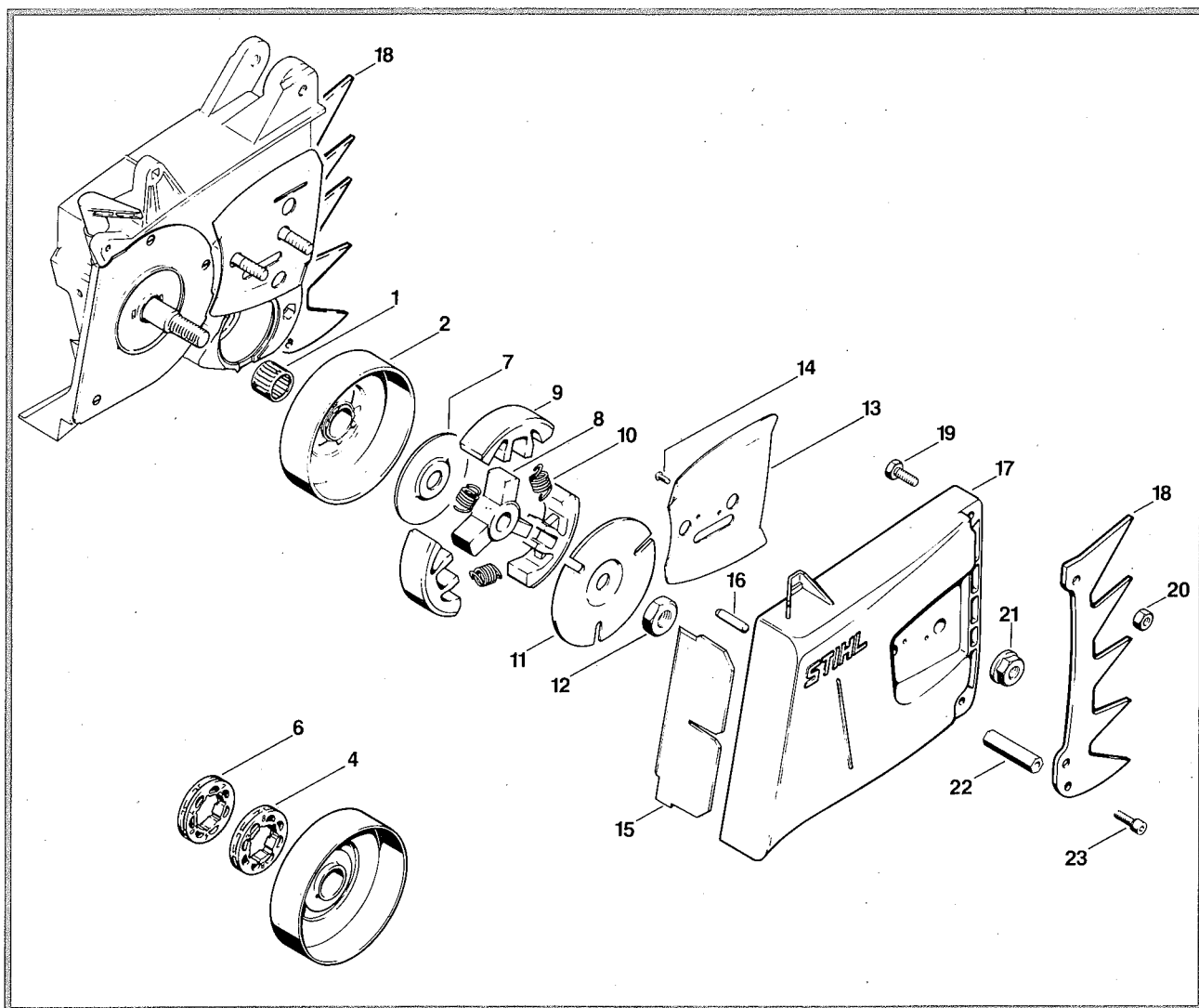


Illustration D

Embrayage, Couvercle de pignon

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	9512 003 3800	1	Cage à aiguilles 14x18x15 Pignon pour:	17	1111 648 0400	1	Couvercle de pignon (1, 2, 3, 6)
2	1111 640 2002	1	au pas de 0.404" – 7 dents (1)	18	1111 664 0500	2	Griffe
2	1111 640 2007	1	au pas de 3/8" – 8 dents (3)	19	9008 319 1280	4	Vis à six pans M 6x16
2	1111 640 2012	1	au pas de 1/2" – 6 dents**	20	9214 320 0900	4	Ecrou de sécurité M 6
	1111 640 2026	1	Pignon à anneau au pas de 3/8" complet** y compris fig. No. 4	21	9220 260 1300	2	Ecrou à six pans M 10
4	0000 642 1215	1	Pignon**	22	1111 656 7700	1	Boulon (1, 2, 3, 4, 5)
	1111 640 2025	1	Pignon à anneau au pas de 0.404" complet** y compris fig. No. 6	23	9040 346 1010	1	Vis cylindrique M 5x18 Z4 (1, 2, 3, 4, 5)
6	0000 642 1205	1	Pignon (2, 6)				
7	1111 162 8901	1	Rondelle				
	1111 160 2001	1	Embrayage (1, 2, 3, 6) se composant des fig. No. 8 à 10				
8	1111 162 3201	1	Masselotte				
9	1111 160 1502	3	Entraîneur				
10	0000 997 6002	3	Ressort de tension				
11	1111 162 8902	1	Rondelle				
12	9211 260 1470	1	Ecrou à six pans M 12x1,5 gauche				
13	1111 664 1005	1	Tôle latérale extérieure				
14	9441 065 1910	2	Rivet entaillé 3x8				
15	1111 656 1505	1	Plaque de protection				
16	0000 971 0608	1	Cheville				

** Accessoires spéciaux

- (1) 051 AVE
- (2) 051 AVEZ
- (3) 051 AVLE
- (4) 051 AVEQ
- (5) 051 AVEQZ
- (6) 051 AVREZ

Illustration E

Embrayage,
Frein de chaîne

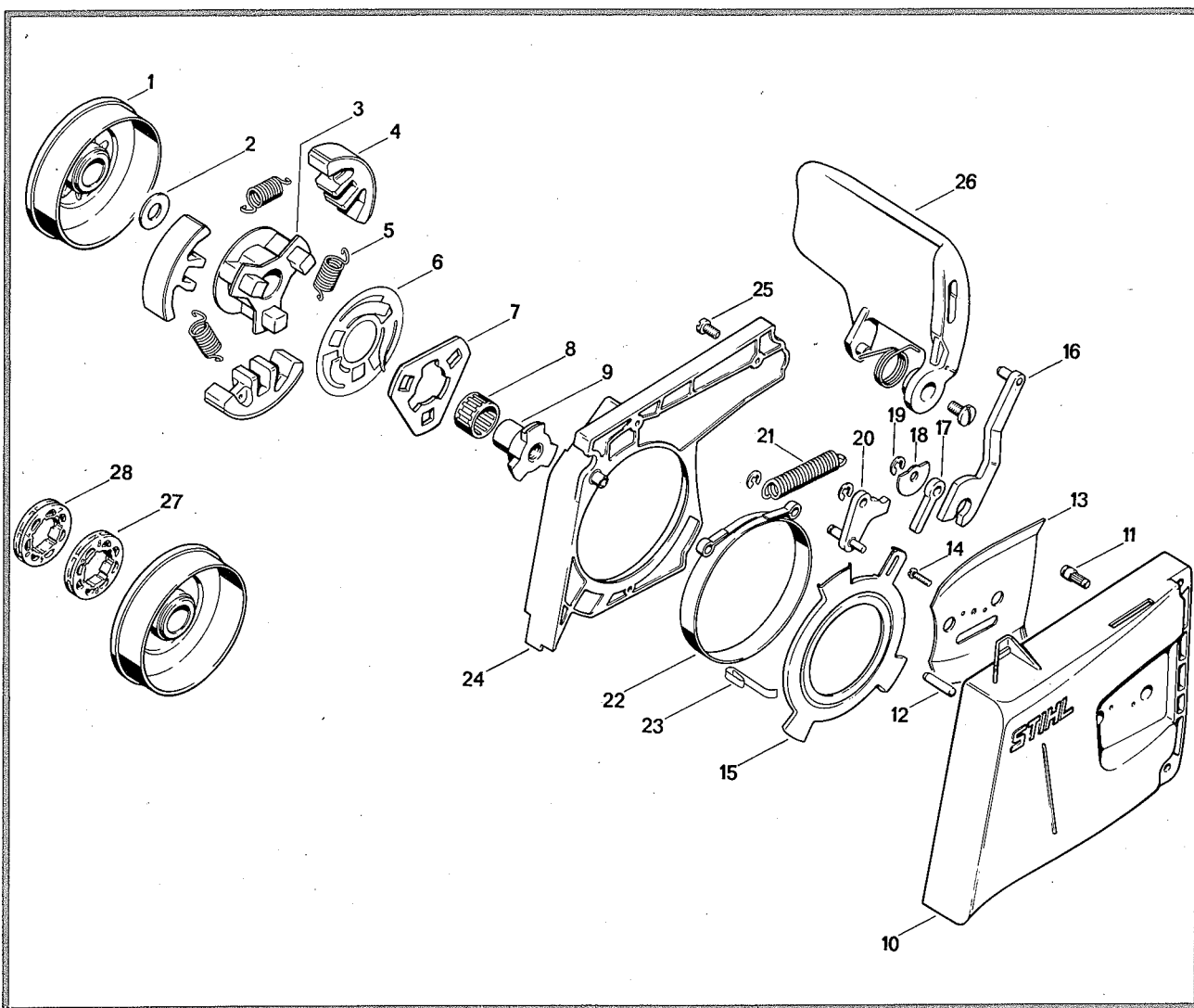


Illustration E

Embrayage, Frein de chaîne

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1111 007 1005	1	Frein de chaîne complet (4, 5, 7)** se composant des fig. No. 1 à 26	15	1111 162 5300	1	Disque de commande
1	1111 640 2003	1	Pignon (4)	16	1111 160 5001	1	Levier
2	1115 162 8920	1	Rondelle	17	1118 162 5001	1	Levier
	1111 160 2002	1	Embrayage (4, 5, 7) se composant des fig. No. 3 à 5	18	1111 648 7300	1	Rondelle
3	1111 160 2300	1	Entraîneur	19	9460 624 0500	3	Circlips 5
4	1111 160 1502	3	Masselotte	20	1111 160 5100	1	Came
5	0000 997 6002	3	Ressort de tension	21	0000 997 6004	1	Ressort de tension
6	1111 162 7805	1	Lame-ressort	22	1111 160 5400	1	Collier de frein
7	1111 162 3300	1	Disque d'entraînement	23	1111 162 7800	3	Ressort
8	9512 003 4420	1	Cage à aiguilles 18x22x17	24	1111 648 7705	1	Couvercle
9	1111 162 0600	1	Moyeu	25	9079 216 0660	3	Vis à tête aplatie M 4x12
	1111 640 1706	1	Couvercle de pignon (4, 5, 7) se composant des fig. No. 10 à 25	26	1114 792 9104	1	Pièce de protection
10	1111 640 1705	1	Couvercle de pignon y compris fig. No. 11 et 12		1111 640 2028	1	Pignon à anneau au pas de 3/8" complet** y compris fig. No. 27
11	1117 162 5225	1	Boulon	27	0000 642 1215	1	Pignon**
12	9381 651 3140	2	Goupille 6m6x24		1111 640 2027	1	Pignon à anneau au pas de 0.404" complet** y compris fig. No. 28
13	1111 664 1005	1	Tôle latérale extérieure	28	0000 642 1205	1	Pignon (5, 7)
14	9048 319 0660	1	Vis cylindrique M 4x12 Z4				

** Accessoires spéciaux

- (4) 051 AVEQ
- (5) 051 AVEQZ
- (7) 051 AVREQZ

Illustration F

Dispositifs d'allumage,
Lanceur

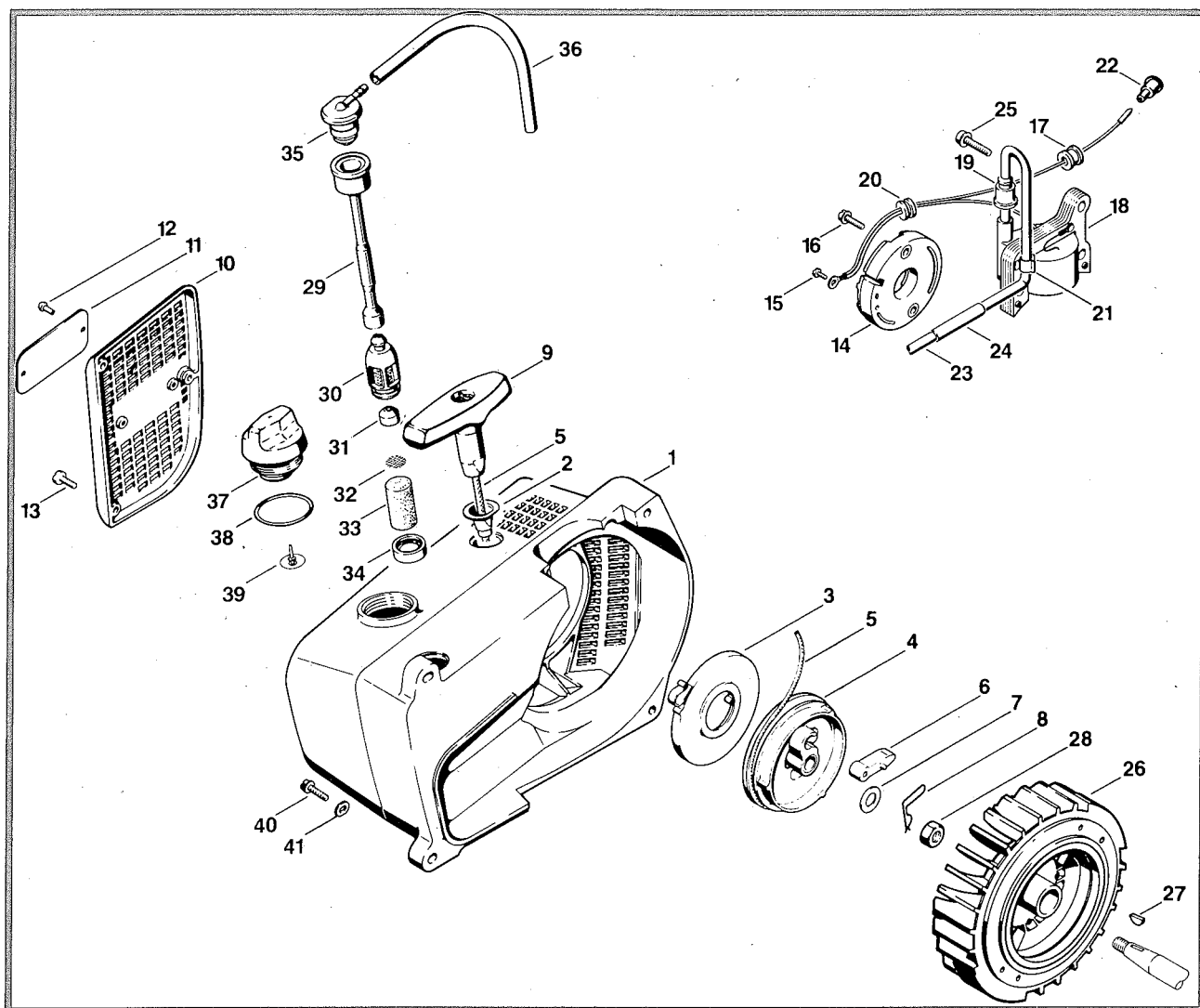


Illustration F

Dispositifs d'allumage, Lanceur

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1111 080 2110	1	Carter de ventilateur se composant fig. No. 1 à 13	24	1111 405 8800	1	Tuyau
1	1111 080 1825	1	Carter de ventilateur y compris fig. No. 2	25	9036 341 1020	3	Vis cylindrique M 5x20 Z1
2	1110 084 9102	1	Douille	26	1111 404 1204	1	Rotor
3	1117 190 0601	1	Ressort de rappel	27	9482 435 0030	1	Clavette demi-lune 2x3,7
4	1117 190 1010	1	Poulie à câble	28	9210 261 1140	1	Ecrou à six pans M 8x1
5	1107 195 8200	1	Câble de lancement 4,5x1000 mm	29	1111 358 7700	1	Tuyau
6	1117 195 7200	1	Cliquet		1115 350 3501	1	Crépine aspirante complet se composant des fig. No. 30 à 34
7	0000 958 0900	1	Rondelle	30	1111 350 3500	1	Crépine aspirante
8	1117 195 3500	1	Ressort	31	1111 358 9100	1	Garniture
9	1110 195 3400	1	Poignée	32	1111 358 9300	1	Tamis
10	1111 080 3100	1	Couvercle de ventilateur y compris fig. No. 11 et 12	33	1110 358 1800	1	Filtre
11	0000 967 2020	1	Emblème STIHL	34	1111 358 2500	1	Cache
12	0000 974 1000	2	Rivet à tête ronde 3x6		1115 350 3505	1	Crépine aspirante** y compris fig. No. 34
13	9021 319 0670	3	Vis cylindrique M 4x14 Z1	35	1111 353 2500	1	Pièce coudée
14	1111 400 1000	1	Appareil de distribution	36	1110 141 8600	1	Conduit de carburant
15	9041 216 0320	1	Vis cylindrique M 3x6	37	1110 350 0500	1	Bouchon du réservoir d'essence y compris fig. No. 38 et 39
16	9021 319 0670	2	Vis cylindrique M 4x14 Z1	38	9645 945 2820	1	Anneau de joint 2,5x25
17	0000 989 0809	1	Tuyau protecteur	39	1110 353 1600	1	Soupape
18	1111 400 1301	1	Bobine d'allumage y compris fig. No. 19 à 21	40	9036 341 1020	4	Vis cylindrique M 5x20 Z1
19	0000 989 1010	1	Tuyau protecteur	41	0000 958 0503	2	Rondelle
20	0000 989 0808	1	Tuyau protecteur				
21	1111 448 1200	1	Porte-cable				
22	1110 432 9200	1	Douille				
23			Câble d'allumage 270 mm (voir «Accessoires spéciaux»)				

** Accessoires spéciaux

Illustration G

Boîtier du filtre,
Filtre à air

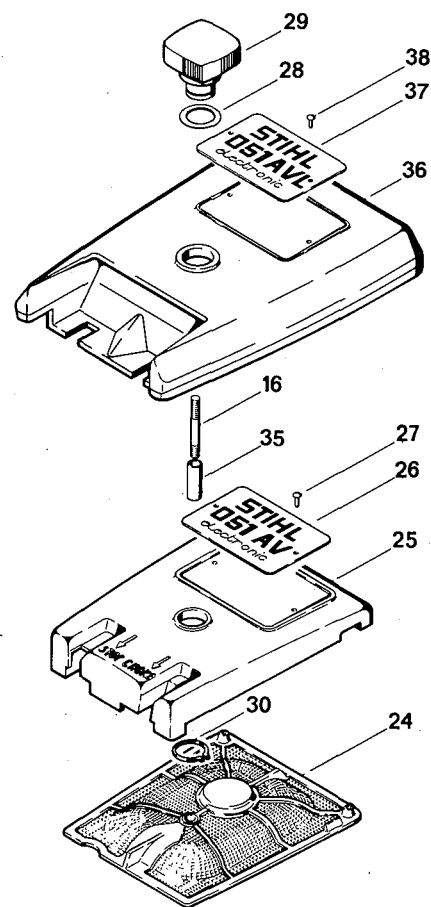
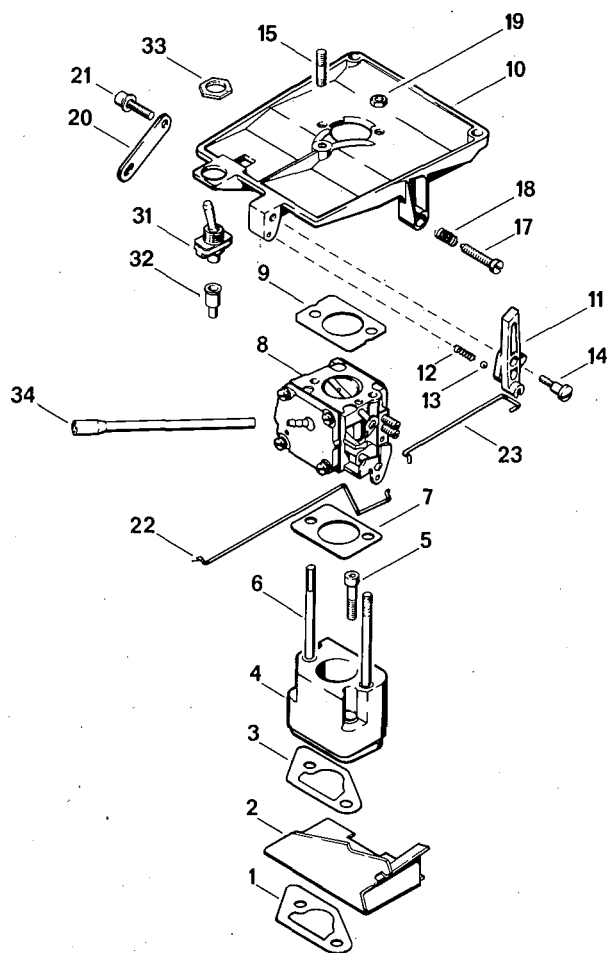


Illustration G

Boîtier du filtre, Filtre à air

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1111 129 1400	1	Joint 0,5 mm	24	1111 120 1601	1	Filtre à air (floconneux)
2	1111 146 7400	1	Tôle de déviation	24	1111 120 1602	1	Filtre à air
3	1111 129 1400	1	Joint 0,5 mm				(tissu métallique)**
4	1111 120 2200	1	Bride	25	1111 141 0502	1	Couvercle de filtre
5	9036 341 1070	2	Vis cylindrique M 5x30 Z1	26	0000 967 1530	1	Plaque matricule pour:
6	9123 319 1120	2	Goujon M 5x55		1111 967 1500	1	051 AVE, 051 AVEZ,
7	1111 129 1100	1	Joint				051 AVREZ
8	1111 120 0601	1	Carburateur HS 60 C	27	9441 065 1270	2	051 AVEQ, 051 AVEQZ,
9	1110 149 1200	1	Joint				051 AVREQZ
10	1111 141 0801	1	Boîtier du filtre	28	0000 958 1705	1	Rivet entaillé 2,6x6
11	1111 185 2000	1	Levier de démarrage	29	1110 140 9500	1	Rondelle
12	0000 997 0326	1	Ressort hélicoïdal	30	9455 621 1670	1	Ecrou
13	9516 003 1720	1	Bille 4 mm III	31	1111 430 0210	1	Anneau de sécurité 16x1
14	0000 951 2600	1	Vis à tête lentiforme M 4x8,2x10				Interrupter de court-circuit
15	9121 319 1030	1	Goujon M 5x22	32	1110 432 9200	1	Douille
16	9121 319 1100	1	Goujon M 5x45 (3)	33	9211 260 1430	1	Ecrou à six pans
17	1110 122 6201	1	Vis de réglage de vitesse de ralenti	34	1110 141 8601	1	Tuyau d'impulsions
18	0000 997 0626	1	Ressort hélicoïdal	35	1111 141 7800	1	Tube d'écartement (3)
19	9216 261 0700	2	Ecrou de sécurité M 5	36	1111 140 2101	1	Amortisseur (3)
20	1111 148 4000	1	Bride de fixation				y compris fig. No. 37 et 38
21	9036 341 1020	1	Vis cylindrique M 5x20 Z1	37	0000 967 1548	1	Plaque matricule 051 AVLE
22	1111 182 1500	1	Tringlerie des gaz	38	0000 974 1000	2	Rivet à tête ronde 3x6
23	1111 185 1900	1	Tringlerie du starter				

** Accessoires spéciaux

(3) 051 AVLE

Illustration H

Pièces détachées du
carburateur

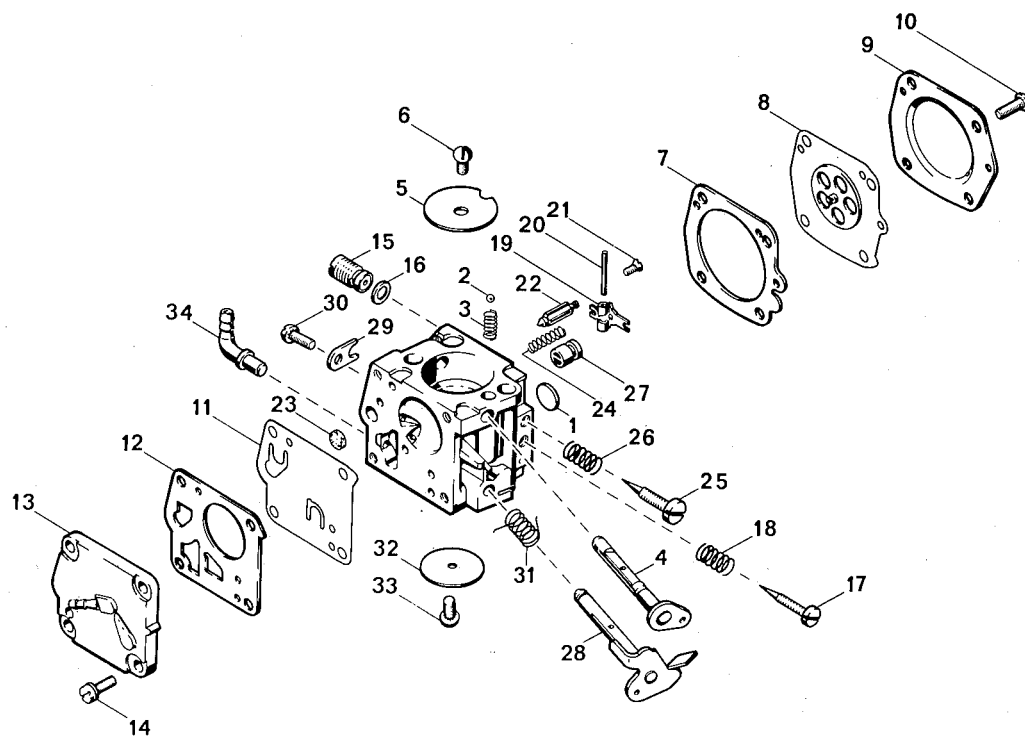


Illustration H

Pièces détachées du carburateur

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1111 120 0601	1	Carburateur HS 60 C y compris fig. No. 1 à 34	20	1110 121 9200	1	Axe
1	1110 122 9410	1	Bouchon	21	1110 122 7801	1	Vis à tête fraisée lentiforme
2	1110 122 4200	1	Bille	22	1110 121 5100	1	Pointeau d'admission d'essence
3	1110 122 3000	1	Ressort	23	1110 121 7810	1	Tamis
4	1111 120 7200	1	Axe de starter avec levier	24	1110 122 3020	1	Ressort
5	1115 121 2900	1	Volet de démarrage	25	1111 122 6700	1	Vis de réglage principale
6	1110 122 7400	1	Vis à tête demi-ronde	26	1106 122 3000	1	Ressort
7	1110 129 0900	1	Joint	27	1111 121 5400	1	Gicleur de soupape
8	1110 121 4700	1	Membrane de réglage	28	1111 120 7100	1	Arbre du papillon avec levier
9	1110 121 0811	1	Couvercle	29	1110 122 9300	1	Plaque de guidage
10	1106 122 7400	4	Vis à tête demi-ronde	30	1110 122 7400	1	Vis à tête demi-ronde
11	1110 121 4801	1	Membrane de pompe	31	1110 122 3200	1	Ressort coudé
12	1110 129 1110	1	Joint	32	6503 121 3300	1	Soupape à papillon
13	1110 121 0815	1	Couvercle	33	1110 122 7400	1	Vis à tête demi-ronde
14	1110 122 7700	4	Vis à tête lentiforme	34	1110 122 3900	1	Raccord angulaire
15	1111 120 8701	1	Soupape de réglage				
16	1110 129 3000	1	Anneau de joint				
17	1110 122 6800	1	Vis de réglage de ralenti				
18	1110 122 3030	1	Ressort				
19	1110 121 5000	1	Levier de réglage d'admission				

Illustration J

Capot,
Cadre de poignée

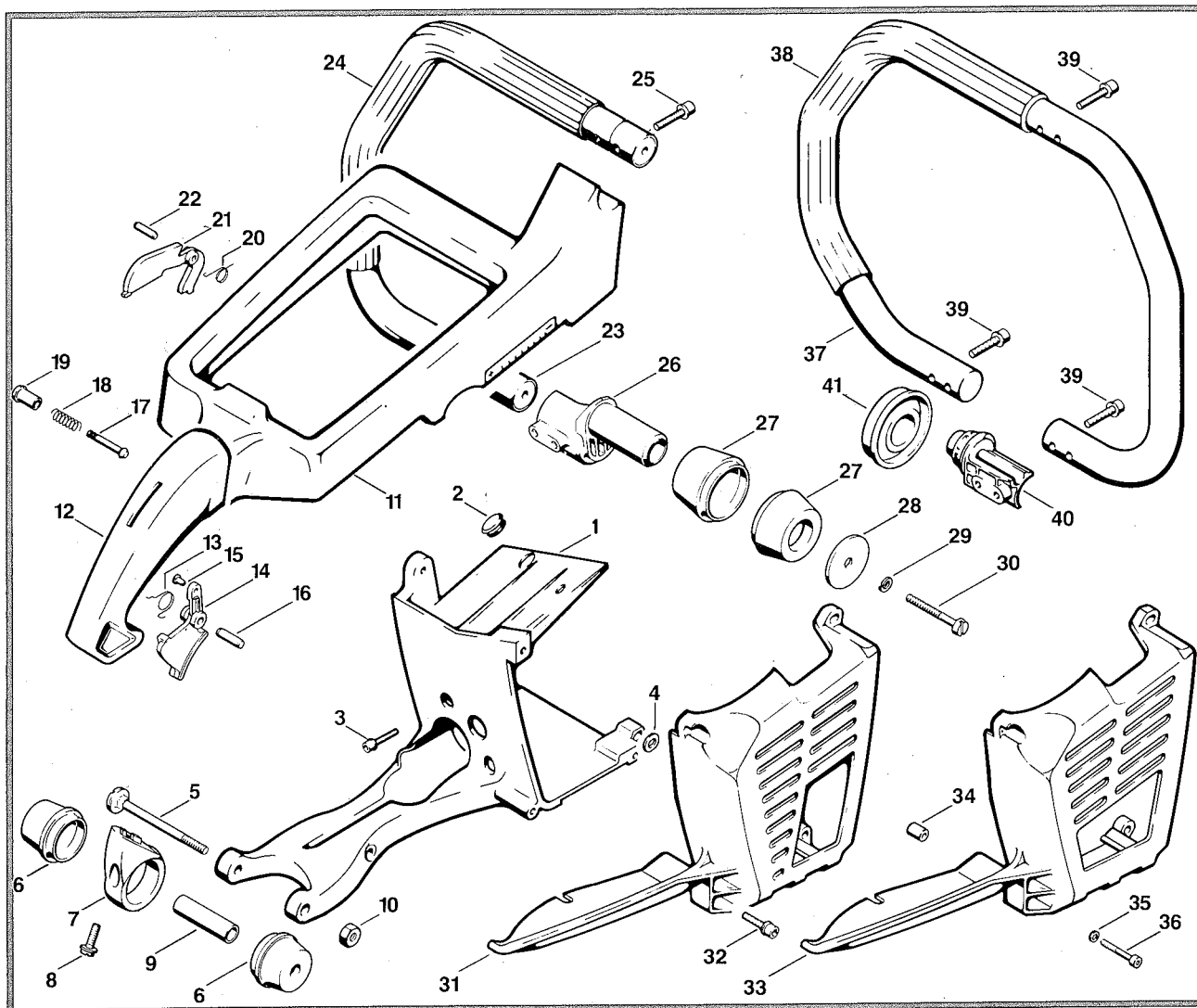


Illustration J

Capot,
Cadre de poignée

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
1	1111 080 1600	1	Capot	27	1111 790 9905	2	Butoir annulaire
2	1110 145 9001	2	Bouchon	28	1111 791 9800	1	Rondelle
3	9036 341 1020	4	Vis cylindrique M 5x20 Z1	29	9321 630 0120	1	Rondelle Grower B 5
4	0000 958 0503	1	Rondelle	30	9078 319 1090	1	Vis cylindrique M 5x40x25
5	9027 068 1540	1	Vis à tête bombée M 6x72	31	1111 146 6006	1	Pièce de protection (1, 3, 4)
6	1111 790 9915	2	Butoir annulaire	32	9036 341 1020	5	Vis cylindrique M 5x20 Z1 (1, 3, 4)
7	1111 791 7600	1	Support	33	1111 146 6007	1	Pièce de protection (2, 5, 6, 7)
8	9048 216 1010	1	Vis cylindrique M 5x18 Z1	34	0000 963 1006	5	Douille (2, 5, 6, 7)
9	1111 791 2700	1	Tube	35	9291 021 0120	5	Rondelle A 5,3 (2, 5, 6, 7)
10	9214 320 0900	1	Ecrou de sécurité M 6	36	9045 319 1080	5	Vis cylindrique M 5x35 (2, 5, 6, 7)
11	1111 791 4901	1	Cadre de poignée		1111 007 1004	1	Jeu de
12	1111 791 2201	1	Poignée en caoutchouc				AV Poignée circulaire**
13	0000 998 1000	1	Ressort coudé				se composant des
14	1111 180 1501	1	Manette des gaz y compris fig. No. 15				fig. No. 37 à 41
15	9415 415 2240	1	Rivet creux 3x0,3x5	37	1111 790 3401	1	Poignée circulaire
16	9373 542 2610	1	Goupille 5 h 11x18				y compris fig. No. 38
17	1114 182 8900	1	Boulon	38	0000 791 2003	1	Gaine de caoutchouc
18	0000 997 0603	1	Ressort coudé	39	9036 341 1020	6	Vis cylindrique M 5x20 Z1
19	1111 182 9300	1	Bouton d'arrêt à demi-gaz	40	1111 791 1906	1	Crampon du tube de poignée
20	0000 998 0802	1	Ressort hélicoïdal	41	1111 799 0500	1	Anneau de joint
21	1111 182 0800	1	Levier				
22	9373 470 2110	1	Goupille 4 h 11x16				
23	1111 790 1700	1	Poignée tubulaire, avec tuyau 320 mm				** Accessoires spéciaux
24	0000 791 2003	1	Gaine de caoutchouc 23x1000 mm				(1) 051 AVE
25	9036 341 1020	4	Vis cylindrique M 5x20 Z1				(2) 051 AVEZ
26	1111 791 1901	1	Crampon du tube de poignée				(3) 051 AVLE
							(4) 051 AVEQ
							(5) 051 AVEQZ
							(6) 051 AVREZ
							(7) 051 AVREQZ

Illustration K

Outils,
Accessoires spéciaux

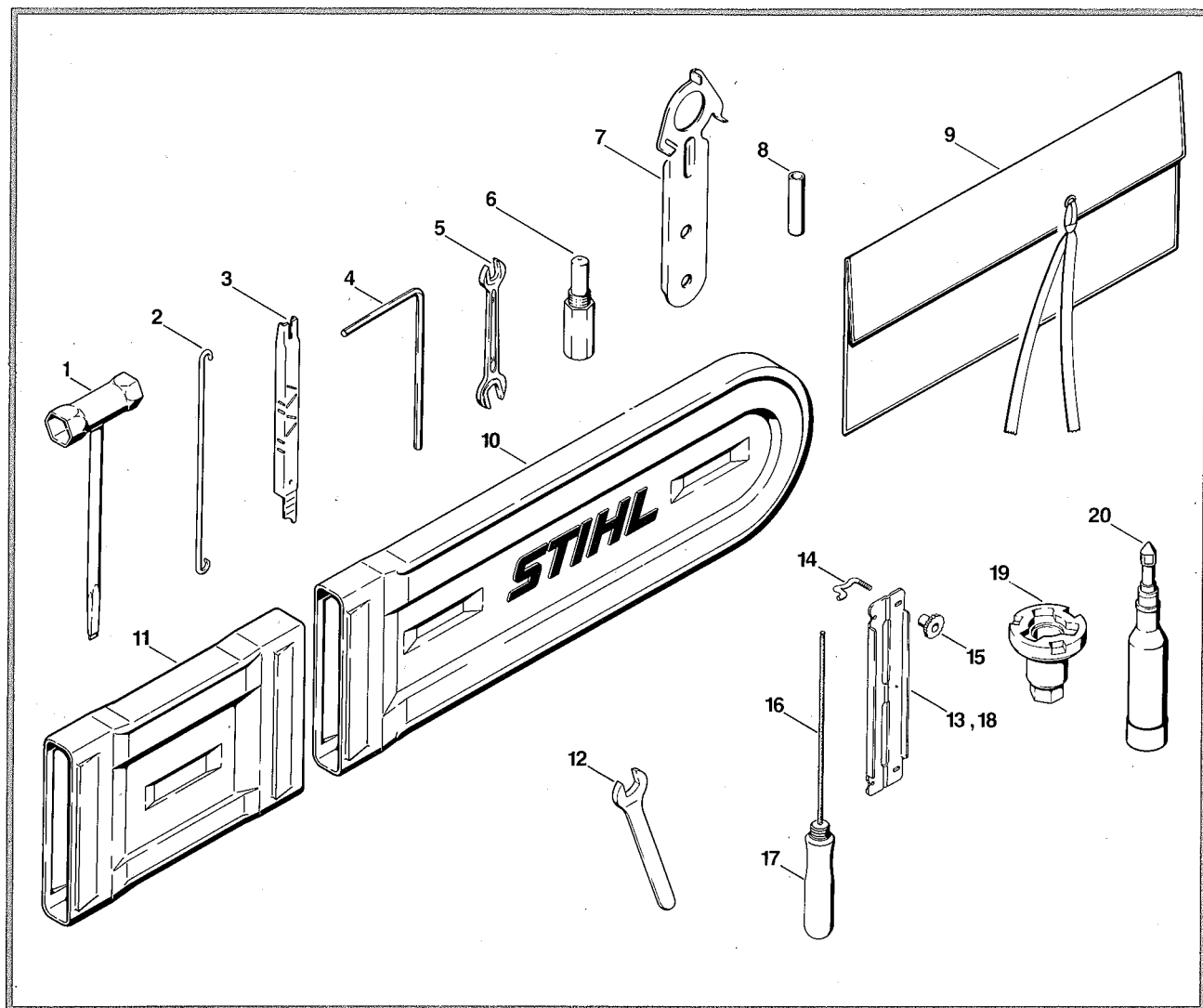


Illustration K

Outils, Accessoires spéciaux

No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation	No. de fig.	No. de référence	Quantité	Désignation
	1111 890 1400		Jeu d'outils se composant des fig. No. 1 à 9	19	1111 893 1302	1	Clé (pour Quickstop)
	1111 890 1405		Jeu d'outils (pour Quickstop) se composant des fig. No. 1 à 4, 6 et 9	20	1108 890 2500	1	Pompe à graisse
1	1111 890 3400	1	Clé multiple		1111 900 5000	1	Lot de pièces détachées du carburateur*
2	1110 893 8800	1	Crochet		1111 007 1050	1	Jeu de joints*
3	1106 893 4000	1	Calibre de chaîne		1111 007 1060	1	Jeu de pièces détachées du carburateur*
4	0811 270 1080	1	Tournevis 4x70x130		0000 930 2207	1	Conduit de carburant 3 m*
5	0811 012 1152	1	Clé 8x10		0000 930 2201	1	Câble d'allumage 100 m*
6	1107 191 1201	1	Vis d'arrêt		0000 930 2202	1	Câble d'allumage 10 m*
7	1111 893 1300	1	Clé		0000 930 2200	1	Câble de lancement Ø 4,5x30,5 m*
8	1111 893 4200	1	Tube				
9	0000 891 0800	1	Pochette à outils				
10	0000 792 9112	1	Protège-chaîne				
11	0000 792 9151	1	Protège-chaîne de rallonge (63 cm)				
			Accessoires spéciaux				
12	1111 893 1302	1	Clé				
13	5605 750 4330	1	Porte lime pour 3/8", 0.404" Standard et Micro y compris fig. No. 14 à 17				
14	5605 752 8300	2	Etrier				
15	5605 752 7700	2	Ecrou				
16	0811 411 8108	1	Lime de ronde 5,5x200				
17	0811 490 7860	1	Manche de lime A 100				
18	5605 750 4335	1	Porte-lime pour 3/8" et 0.404" Super y compris fig. No. 14 à 17				

* non illustré

français/français